October 31, 2020
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

GANADORNAN DI WIKI LOVES MONUMENTS ARUBA 2020









AVP tabatin un reunion extraordinario cu Gobernador



AYERA mainta faccion di AVP, representa pa su lider di fraccion, Marlon Sneek y Richard Arends tabatin un audiencia extraordinario cu Gobernador, Alfonso Boekhoudt pa haci un denuncia riba e carta manda pa Presidente di Parlamento, Ady Thijsen.
Fraccion di AVP a manda un carta pa Presidente di Parlamento, kende de facto no ta digno pa keda den e funcion, despues cu e mes a admiti di a faya. AVP a pidi Ady Thijsen den su calidad di Presidente di Parlamento aclaria tur acontecimento y a dun'e 24 ora pa haci esey.
E Presidente di Parlamento no a reacciona riba e carta y p'e motibo aki fraccion di AVP a presenta na Gobernador.

Lider di fraccion, Marlon Sneek a bisa cu den Parlamento a tuma lugar un votacion ilegal, pero despues a nota cu e Presidente a saca carta sin autorisacion y ta papia den nomber di Parlamento su totalidad. Den su conferencia di prensa a tende con e Presidente ta bisa cu lo trek in mocionnan entrega di Parlamentarionan.
Fraccion di AVP a informa Presidente di Parlamento p'e coregi e erornan y cosnan no por keda asina eyfo, pasobra comunidad merece di haya e berdad.

Marlon Sneek ta di pensamento cu Parlamento mester haya su debido respet.
Presidente di Parlamento mester coregi e erornan cu el a haci, pasobra esey no por keda colga riba Parlamento. Articulo 27 ta bisa cu si no tin quorum, no por sigui. P'esey e mocionnan ey ta ilegal, e carta cu ta bisa di manda un Minister cas ta ilegal.
Parlamentario Richard Arends, kende a compaña Marlon Sneek na Gobernador a splica di a constata cu tur cos a sosode na momento cu diesun (11) miembro di Parlamento no tabata den sala y tur cos cu a pasa for di e momento ey, no a conta cu e rekesito di e quorum cu e constitucion di Parlamento ta prescribi y e reglamento di ordo.
El a expresa cu tur loke a pasa despues di e momento ey ta invalido. P'e fraccion no ta suficiente cu simplemente a declara y trek in, pasobra a entrega e mocionnan conforme reglanan. Durante e reunion tabatin quorum, pasobra miembronan a entrega n'e reunionnan debidamente.

E parti di votacion no a sosode segun constitucion y reglamento di ordo di Parlamento. Nan no ta critica otro colegenan, pasobra nan mes ta forma parti di e instituto aki, pero tin cu salvaguardia e integridad di Parlamento.
Durante e audiencia cu Gobernador, fraccion di AVP a trece su preocupacion y ta spera cu accionnan formal tuma lugar p'e decision aki. Tambe pa ehecuta e nietig verklaring, pasobra mester kit'e tambe di henter e proceso di e reunion.

Lo mester tin disunion den Hunta di Supervision pa

Richard Eman retira for di Hunta di RDA





FOR DI ayera a cuminsa circula informacion cu ing. Richard Eman lo a entrega su retiro como Presidente di Hunta di Supervision di Refineria di Aruba. E hecho aki ta recobra mas forza ora cu riba e website di Solo di Pueblo ta bisa cu ing. Richard Eman, a entrega su retiro. Motibonan no ta conoci dicon a tuma e decision aki. Y nos tin cu bisa cu Solo di Pueblo ta masha ayega n'e Gobierno aki pa bin cu e noticia aki.

Nos di nos banda a trata di haya Prome Minister Evelyn Wever-Croes, pero no tabata posibel y menos ainda haya e propio Richard Eman, kende tampoco tabata alcansabel. Pero manera nan ta bisa, unda tin huma tin candela.

Extra-oficialmente AWEMainta a compronde cu no awor, pero pa algun dia caba, tin diferencianan di opinion bou di miembronan di Hunta di Supervision di RdA, e.o. pe fiasco cometi di bisa cu a haya un compania pa lease e tankinan den e refineria, pa bin bisa awor cu e company no tin fondo.

Awor hasta Prome Minister a pidi Consul Mericano pa yuda Gobierno di Aruba, pa haya un mihor cantidato e.o. pa sea opera e refineria, maske cu tin varios compania cu a expresa interes den e refineria y/of e tank-farm y awor por mira cu nada a keda concretisa for di dia cu Valero a bay sin cumpli cu e contrato ya bay masha facil, lagando Aruba cu un situacion unda Aruba por a saca mas probecho financiero, pero ta manera a duna Valero un free-hand pa bay.

Richard Eman for di 2017, comienso di 2018 a bira Presidente di Raad van Bestuur, poni dor di e coalicion actual. Pa casi 3 aña a fungi den e posicion aki y tabatin bao su encargo pa termina e contract cu Citgo, cual el'a logra haci tambe na un manera, cu no a costa pais Aruba placa ni tempo.

Bao di su dirigencia como Presidente a cuminsa un tanda di destaho publico p'asina por busca un operador nobo p'e refineria y/of un otro industria p'e tereno di e refineria.

Ademas tambe bao su dirigencia a tuma over e tank farm, unda a cuminsa na oferta esaki na companianan international pa almacena crudo, pagando un huur. E ultimo aki no a cristalisa, ora cu un compania cu a duna mihor oferta, no por a presenta placa riba mesa, cual a haci cu e negoshi di huurmento di tankinan pa awor, mester sigui wordo atendi, buscando otro interesado.

Ing. Richard Eman ta Presidente tambe di bestuur di Utilities NV y te asina leu cu nos sa su retiro ta concerni solamente RDA, pues por lo pronto lo sigui fungi como Presidente di Utilities NV.

Minister President Wever Croes y Minister Maduro a reuni cu CAFT riba e situacion financiero di Aruba











DIARANZON mainta Minister President, Evelyn Wever Croes y Minister Xiomara Maduro di Finanza a reuni cu CAFT riba e situacion financiero di pais Aruba. A repasa informacion di, entre otro, presupuesto 2021, cuentanan anual 2016, 2017 y 2018, y e condicionnan pa sosten di likides.

PRESUPUESTO 2021

E crisis di Covid-19 ta afecta nos pais den diferente manera y esaki ta trece cune cu e trabounan pa sera e Presupuesto pa nos pais pa 2021 ta sufri retraso. Den tempo di crisis ta bira mas dificil pa plania y sigur e crisis sin presedencia di Covid-19 aki a pone cu e presupuesto pa 2021 no por a keda entrega prome cu 1 di september.

Minister Xiomara Maduro a informa CAFT cu pa comienso di december e Presupuesto di nos pais lo por yega Parlamento pa su tratamento. E mandatario ta spera cu pa prome cu 15 di december ya CAFT por tin un bista con Presupuesto 2021 lo ta hinca den otro.

CUENTANAN ANUAL 2016, 2017 Y 2018

Minister Xiomara Maduro a informa CAFT cu e retraso den entrega di cuentanan anual a keda atendi y Parlamento ta pendiente e debate publico pa trata e Cuentanan Anual di e añanan 2016, 2017 y 2018 den luna di november.

CONDICIONNAN PA SOSTEN DI LIKIDES

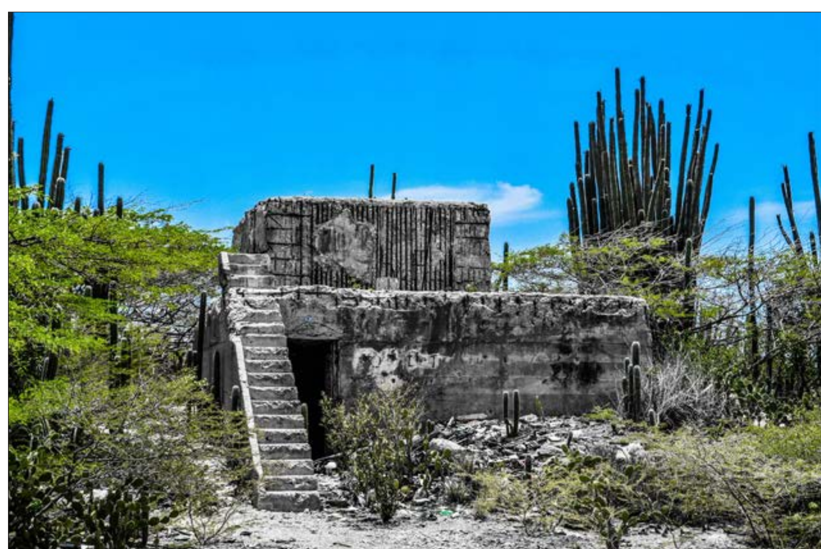
Minister President, Evelyn Wever Croes a splica CAFT unda Aruba ta para den e negociacion cu Hulanda. Falta algun detaye ainda pa keda cla, pero ta hopi serca di finalisa e negociacion na bienestar di Aruba.

Ganadornan di Wiki Loves Monuments Aruba 2020













DEN luna di september, den cuadro di luna di Monumento, Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) a organisa e di 5 edicion di Wiki Loves Monuments Aruba.
Wiki Loves Monuments ta un competencia di fotografia cu e meta pa documenta monumentonan rond mundo, un total di cincuentitres pais a participa e aña aki n'e competencia.
Cada pais ta organisa un competencia local y di esaki ta nomina e dies mihor fotografianan pa sigui cu e competencia internacional cu lo tuma lugar na fin di aña.

Pa locual t'e competencia local nos a ricibi un total di 742 fotografia.
E hurado di e competencia local consistiendo di Van Gassant, Walter Mohammed y Anne Witsenburg, a scoge e diez mihor fotografianan pa continua cu e competencia internacional y di e diesnan aki a scoge un ganador di e categoria uno cual t'e categoria di Monumentonan proteha y un ganador di e categoria 2 cual ta Monumentonan no proteha. E di dos categoria ta principalmente pa SMFA por haya un impresion di kico e comunidad ta considera edificionan cu un balor monumental. Solamente e fotografianan di e categoria uno lo por wordo nomina p'e competencia internacional. E resultado di e competencia internacional lo wordo anuncia na februari 2021.

Ganadornan di Wiki Loves Monuments 2020 a resulta Bea Croes cu un fotografia di ex Hotel Colombia y ganador di e categoria dos a resulta Dyanne Lopez Schipper cu un cas di cunucu den Parke Nacional Arikok.
E otro nominadonan cu tambe lo sigui participa p'e competencia internacional ta: Xie Marie Larmonie, Jeroen Lucas (2x), Nohemy Habibe, Jesse Rasmijn (2x), Seagullbayaruba, Rose Willems.
Tur e nominadonan a ricibi un certificado y nan fotografia riba di print riba metal p'asina por keda cu un bunita recuerdo di nan participacion na Wiki Loves Monuments Aruba 2020.

Stichting Monumentenfonds Aruba kier stimula tambe pa personan cu kier contribui boluntariamente pa agrega historia di e monumentonan aki n'e fotografianan por haci esaki libremente via Wikipedia.
Si bo ta un persona cu ta gusta haci investigacion y skirbi articulonan den bo tempo liber.
Wikimedia semper ta buscando mas boluntarionan pa yuda expande e informacion tocante monumentonan y cultura di Aruba cu articulonan riba nan encyclopedia. Wiki Goes Caribbean ta enfoca e ultimo añanan na stimula e creacion di mas contenido den e area di Caribe principalmente riba temanan di historia y cultura.

Minister Dangui Oduber ta lansa e campaña di "Boost bo defensa"!





DIAHUEBS den conferencia di prensa Minister di Salubridad Publico sr. Dangui Oduber hunto cu Directie Volks Gezondheid (DVG) a lansa e campaña nobo di "Boost bo defens". E campaña aki ta pa conscientisa comunidad di Aruba riba e importancia pa hiba un bida mas saludabel.

Aruba y mundo henter ta confrontando e pandemia di Covid-19. Pesey ta importante pa hiba un bida mas saludabel y haci actividadnan fisico, esaki lo mehora bo sistema inmunologico cu lo "boost" bo defensa contra COVID-19.

Minister Oduber a duna di conoce cu investigacion a demostra cu e personanan cu mas ta sufri a consecuencia di e malesa di Covid-19. Ta persona di edad halto y cu un condicion cronico existente manera e.o. presion halto, diabetes, malesanan di curason of ader, malesa di pulmon of astma, cancer, HIV-AIDS y obesidad. E personan cu tin un di e malesanan ariba menciona t'esnan mas vulnerable pa cu e malesa di Covid-19 y ta cay den e grupo di 'High Risk".

E condicionnan aki por causa cu e persona na momento cu e wordo infecta cu Covid-19 por bira hopi malo y cu consecuencianan severo pa nan salud of te hasta morto.

Minister Oduber ta keda enfatisa cu mester promove un bida saludabel cu bon control di e condicionnan aki p'asina evita lo peor. Esnan cu ta cay den e grupo di "High Risk", sea alerto bebe tur bo remedinan cumpli cu bo tratamiento na prome lugar, nunca no ta lat pa cuminsa dedica mas atencion na bo salud. Come balansa, bebe suficiente awa, drumi suficiente y haci ehercicio. Esaki ta yuda na prome lugar pa mantene bo condicion cronico bou control y mantene bo salud y bo defensa funcionando optimalmente.

Ta importante pa menciona cu un defensa halto NO ta preveni bo di haya Covid-19 si bo no ta mantene bo mes n'e cuido necesario, pero si e ta yuda bo curpa recupera mas liher di Covid-19 asina e mandatario a expresa.

Minister Dangui Oduber a menciona cu e campaña di promocion di Salud "Boost bo defensa" ta pa educa y informa nos comunidad den ki forma nan mes por mehora nan salud y asina boost nan defensa. E campaña ta un cooperacion entre DVG y Plataforma Promocion di Salud cu ta consisti di IBiSA, FADA, SVb, AZV, WGK, IMSan, HOH y HAVA.

E campaña ta consisti di 6 diferente tema: 1. Come saludabel; 2. Haci actividad fisico; 3. No huma/limita alcohol; 4. Drumi suficiente; 5. Maneha stress; 6. Practica higiena.

Tur siman lo enfoca riba un tema diferente den nos medionan. E mandatario ta recomenda comunidad di Aruba pa pone atencion n'e informacionnan y purba na aplica esakinan den boso bida diario pa boso mes y boso famia.

"Ami Dangui Oduber ta core bicleta 4 biaha pa siman… asina ami ta Boost mi defensa y abo…. Con bo ta boost e?"

Parlamentario Hendrik Tevreden (MEP):

Fraccion di MEP ta felicita FADA cu siman di locura



Fraccion di MEP a haci bishita na FADA (Fundacion Anti Droga Aruba) en coneccion cu 'Siman di Locura'. Esaki ta un siman unda cu FADA ta usa diferente manera pa por pone mas atencion na prevencion di droga bou di nos hobennan y comunidad en general.

FADA tin un equipo chikito di profesionalnan, pero hopi bon prepara, cu ta haciendo trabounan inmenso pa nos Aruba.

E Siman di Locura t'e highlight na tur e scolanan basico specialmente y t'e siman tambe unda cu ta brinda mayornan e oportunidad pa por habri e combersacion riba abuso di droga cu nan yiunan na un edad basta jong.

Cada dia di siman tin algo diferente cu e hobennan ta wordo concientisa riba dje, cu ta haci un impacto riba e hoben cu e ta keda corda y comprende mas mihor loke ta abuso di droga.

RED BOX

FADA a laga na cada scol e famoso 'red box' cu ta yena di informacion riba e problemanan cu abuso di droga ta trece cu ne, eyden tin materialnan cu maestronan por usa na un manera creativo pa splica e muchanan tocante efectonan di adiccion. FADA a haya ayudo di comercio pa por a logra duna cada scol na Aruba un 'red box' y den futuro lo kier pa cada klas haya un caha asina, pa tur aña e studiante por keda haya educacion riba e tema na su mes nivel.

PREOCUPACIONAN DI FADA

Na Aruba bebemento di alcohol bou di nos hobennan ta alarmante, y e pretexto cu e ta parti di nos cultura no ta yuda e causa tampoco. FADA a constata den nan charlanan na scolnan cu ta di chikito tin muchanan ta purba alcohol bou di supervision di nan mes mayornan.

Mas ainda na Aruba no tin control estricto tampoco riba supermercadonan, ni barnan cu ta bende alcohol na menornan di edad, ni tampoco mayornan cu ta laga nan menornan di edad cumpra alcohol pa nan den e establicimentonan aki. Y mescos ta conta pa sigaria tambe.

FADA ta preocupa tambe cu e abuso di marihuana cu tin bou di nos hobennan di un edad hopi jong, y nan tin indicacion cu esaki a crece e ultimo tempo aki.

PUNTONAN DI ATENCION PA PARLAMENTO

Segun Hendrik Tevreden, nan bishita na FADA no tabata solamente pa felicita FADA cu e Siman di Locura cu ta un exito, pero tambe pa haya for di nan cu ta den e trabou tur dia, cua ta e puntonan di atencion cu FADA kier pa haya prioridad.

Parlamento ta hopi preocupa pa mira cu riba e ramo di adiccion e atencion tabata limita, y cu ta danki na Social Crisis Plan cu a logra concretisa algun proyecto na bienestar di e ramo aki. Parlamento lo kier sigui insisti pa cu e atencion y ayudo p'e fundacion aki y otronan den e ramo crece, pero tambe pa por tin e siguransa riba continuacion di proyectonan cu ta exitoso.

E proyecto 'Paga Tino' ta un bon ehempel di esaki, pa falta di cooperacion necesario di otro departamentonan, e personal cu ta haya training no por a caba cu e trainingnan pa motibo cu nan departamento no a duna dia liber pa por atende esakinan. Tambe FADA kier mira un mihor control riba bar, supermercadonan cu ta bende alcohol y esnan cu ta bebe y stuur. Esnan cu ta core bou di influencia, no solamente tin di kita nan rijbewijs sino tambe haya un multa halto y dianan preso.

Un punto cu tambe ta importante ta pa concientisa propetario di e barnan cu nan mester actua mas responsabel y stop di sirbi un cliente bebida alcoholico ora un e ta burachi.

CONCLUSION

E team di FADA no ta para keto den nan trabou, nan pasion ta pa preveni cu nos cuidadanonan sufri bou di cualkier adiccion. Pa november FADA lo ta estrenanando un serie di video di concientisacion cu lo causa un impacto grandi bou di nos comunidad y ta pidi Aruba completo pa keda pendiente p'esakinan.

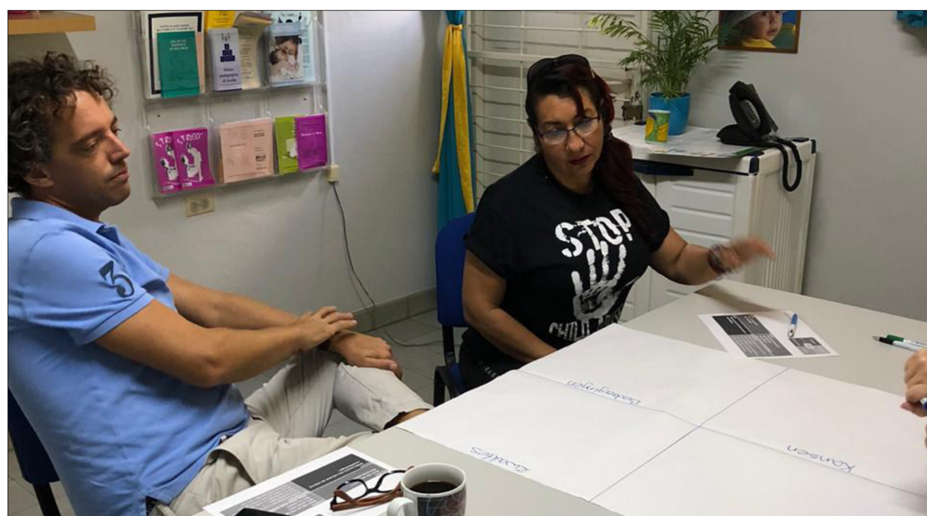
Fraccion di MEP a keda satisfecho cu e bishita na FADA y ta uni tambe n'e causa pa un Aruba liber di droga, Parlamentario Tevreden a termina bisando.

Hopi entusiasmo y motivacion pa implementacion di Codigo di Proteccion den sector di Salud









A pesar di e retonan cu Covid-19 ta trece cu ne, Sector di Salud den su implementacion di Codigo di Proteccion a logra di organisa diferente encuentro di introduccion, mediante e plataforma di Zoom cu diferente grupo di profesional den e sector di Salubridad.
Den e siman atras a reuni cu HAVA; e organisacion di Dokter di Cas, como tambe e Asociacion di Dentista y esun di Mondhygienisten, p'asina informa y prepara p'e nulmeeting di cada grupo di profesional.

E encuentro cu Respaldo tabata uno hopi fructifero y den cual a keda palabra cu lo start up e nulmeeting, pero tambe kico tur mester sosode a corto plazo, pa por logra e implementacion di e Codigo di Proteccion. Cu e nulmeeting di e diferente grupo di profesional, nos lo haya un bista mas amplio di tur loke ta necesario pa logra un implementacion exitoso. Loke ta resalta masha hopi t'e entusiasmo y motivacion di nos profesionalnan pa aporta na un topico asina importante den nos comunidad.

Manera nos a bin ta señala e reto entre e aspecto di 'medisch geheim' y e seguridad di mucha, tin nos debido atencion. Un otro aspecto importante t'e asina yama 'handelingsverlegenheid' di e profesional.
Cu e trayecto di implementacion nos lo bay presta atencion n'esaki y traha na yuda e profesional bira mas consciente di e señalnan y kico pa haci cu esaki den practica.

'Handelingsverlegenheid' ta un tema cu no tin hopi literatura disponibel. E articulonan cu ta keda publica tocante esaki tin nos atencion y sigur nos lo kier sa mas di esnan den practica con e profesionalnan na Aruba ta experencia esaki. P.e. un comunidad chikito, miedo di represaya di un mayor contra e profesional, y tambe e cuido pa cu nos profesionalnan y nan forma di descarga y trata cu e peso cu un funcion ta trece cu ne den practica.
Hunto cu e oficina di Calidad den Salubridad cu recientemente a keda institui lo bay traha riba e topico aki. E meta ta, pa organisa un dialogo (overlegtafel) encuanto e topico aki.

Codigo di Proteccion ta cay bou di auspicio di Sociaal Crisis Plan (SCP) y e meta di e trayecto aki ta pa implementa e Ley den luna di november di 2020. Codigo di Proteccion ta un di e proyectonan di SCP cu lo forma e fundeshi solido pa locual ta trata e sistema nacional di proteccion di mucha y hoben na Aruba.



Bo kier studia na IPA? Haci'e

Entrevista cu studiante Giliane Wester den cuadro di 'Get to know IPA'

SI bo ta pensa of a dicidi di cuminsa un estudio of curso na IPA, ta nifica cu bo ta cla pa cuminsa un etapa nobo cu su retonan. Reto nobo por trece poco tension cu ne, mirando cu e lo trece cambio den bida. Studiante Giliane Wester, ta comparti cua t'e cualidadnan cu mester tin como studiante p'asina transicion por bay suave.

"Un di e cualidadnan cu bo mester tin pa studia na IPA ta perseverancia. Bo mester ta motiva, determina y mas importante, tin amor pa bo futuro profesion. Sea habri pa colabora cu tur compañero di klas pa logra bo metanan na bienestar di e alumnonan.
Tambe mester por tene cuenta cu otro na momento di traha den grupo, por ehempel: Sa cu bo compañeronan di klas por tin otro responsabilidad y mester ta flexibel pa cu esaki.

Traha adelanta pa trabao no acumula.
Mester tin habilidad pa balansa estudio y bida personal, pasobra mester tin salud mental na cuenta.
Esaki ta un parti hopi importante mirando cu bo mester funciona den bo zona ehecutivo pa bo por presta mihor. Sea prepara pa enfrenta tur situacion y keda cu un actitud positivo tur momento.
Sea habri pa adkeri hopi conocemento y habri pa keda den desaroyo constantemente. Bo mester tin empatia y habilidad pa comunica pa yega mas cerca di e alumnonan. Sea sigur di bo mes y pensa cu bo ta bay duna mas cu bo por pa logra!"

IPA ta invita comunidad di Aruba, specialmente tur studiante di HAVO, VWO y MBO nivel 4, maestro y tur otro persona interesa pa cuminsa un estudio of curso, pa participa na su actividad informativo 'Get to know IPA'.
E actividad aki lo tuma lugaR riba e pagina di Facebook Instituto Pedagogico Arubano durante e periodo di 2 pa 12 di november 2020 y ta consisti di video di diferente estudio y curso, cu IPA lo ofrece durante aña academico 2021-2022.

Dia 5 di november lo elabora riba e estudio pa maestro di Enseñansa Primario.
Dia 9 di november lo trata e curso Pedagogico Didactico y dia 12 di november lo enfoca riba Centro pa Desaroyo Profesional Continuo y e estudio Master of Science in Education.

Pa mas informacion por bishita nos website www.ipaaruba.com of pagina di Facebook 'Instituto Pedagogico Arubano' y si ainda tin cualkier pregunta, por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100.

Awor cu Censo Online a finalisa

Lo cuminsa cu bishita na cas pa completa e cuestionario

Oficina Central di Estadistica a presenta e resultadonan preliminar di Censo2020. Manera ta conoci, e prome parti di Censo2020, esta e Censo Online a yega su final. Entre 1 y 24 di october tabatin oportunidad pa yena e cuestionario online of via telefon.

Den e prome parti di Censo2020, un total di 10.105 hogar a wordo conta. Esaki ta encera un total di 28.844 persona cu a wordo conta. Di e grupo cu a wordo conta: 6.003 ta mucha entre
0-17 aña, 18.165 ta adulto entre 18-64 aña y 4.676 ta hende grandi di 65 aña of mas.

Actualmente CBS ta den full preparacion p'e di 2 parti di Censo2020 cu ta encera e manera conoci di bishita cas pa cas. E parti aki lo tuma lugar di 1 pa 30 di november 2020. Un teller di Censo2020 lo bishita tur hogar cu no a completa e cuestionario di Censo2020 online of via telefon. E teller lo entrevista e hogar y lo yena e cuestionario riba un tablet. E teller lo identifica su mes cu un badge di CBS.

Mirando e situacion actual, CBS kier enfatisa cu tur teller di Censo2020 lo sigui e recomendacionnan stipula dor di Departamento di Salud Publico. Tur teller lo haci uzo di un mondmasker y handsanitizer y lo mantene distancia social.
E helpdesk di Censo2020 lo ta acesibel durante e periodo di 1-30 di november na 524-7444. Por tuma contacto cu e helpdesk di Censo 2020 den horario di oficina.
Un Censo ta hopi importante pa nos pueblo, ya cu e datonan colecta ta yuda guia sector publico y priva, pa por planea a base di situacionnan actual y real den nos comunidad.

Durante di e pandemia ta mas importante cu nunca pa ehecuta e Censo p'asina por midi e impacto cu e pandemia aki tabatin pa nos comunidad. Pa nos por forma nos presente y nos futuro, nos mester conoce e situacion actual di nos isla basa riba datonan real y confiabel.
Pasobra Aruba ta conta riba BO!









Sabiduria den nos alegria

Scirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Y asina Aruba mester a despedi di algun di nos dushi hendenan, hendenan cu a haci hopi pa nos isla pa añas. Ayo y te despues na sr. Roy Milton Harms. Un di e companianan cu nos por menciona, ta Romar Trading cu tur nan dushi productonan di come y di bebe. Un famia cu ta traha duro semper, logra nan metanan y haci otronan feliz cu mas escogencia entre e tantisimo productonan cu nan ta importa y bende na prijsnan na alcanse di un y tur.

Pa motibo di e awasero pisa cu a cay e dia ey, Lady Ruth no a alcansa di bay tuma despedida di sr. Roy Milton Harms, e esposo di Lieve sra. Maritza, e tata di Milton Jr., Juliska y Belinda Harms, e bon Tio di mi amiganan Marla y Karen Harms. E swa di beautiful Mildred Harms. Nos sa, cu pone condolencia riba Facebook no ta mescos cu bay personalmente pa mustra bo atencion y sosten na famianan den nan tristeza. Y tampoco pone den relato den corant. Nos ta keto bay den Covid-19 su gara.

Pero, nos ta manda nos mas sincero palabranan di condolencia na henter famia Harms y demas famia, atrabes di e relato simpel aki, simpel pero di curazon. Cu e gentil caballero comerciante gerente y doño di tur nan companianan sr. Roy Milton Harms sosega na paz. Danki pa a haci Aruba grandi, duna empleo na hopi hende y haci hopi amanan di cas feliz cu boso dushi productonan. Danki pa importa Bailys y e biñanan y cerbes di mas dushi pa nos por bebe .
Asina tristeza ta sigui bay man den man cu alegria.

Y, keto bay den e temporada di un virius, e Corona virus Covid-19 cu ta sigui mustra nos su presencia den casonan den cifranan cu ta varia. Nos tambe ta reza pa nos Madre Patria Hulanda cu su cifranan bastante halto. Y papiando di Hulanda, nos a ricibi e noticia tristo cu e caballero Hulandes Wil Bauer, autor di e letranan poetico di e cancion unico y impagabel encuanto nos dushi isla "Jamanota" tambe a fayece. El a fayece dia 23 di october ultimo na edad di 79 aña y diahuebs cu a pasa aki, tabatin su despedida na Hulanda.
E persona aki a stima Aruba asina hopi cu el a inspira un poema di e buniteza di nos isla, cu despues a haña e melodia di e cancion Hulandes conoci "Ons dorp"y cu a wordo canta p'e duo famoso di Plaza Café, Arean y Flora de Bie.

Arean mes a toca guitarra, y e cancion aki a haña su oido aki na Aruba, specialmente dia 18 di maart, y cualkier momento di dia of den cualkier luna ta dushi pa tende e cantica bunita, super bunita aki di Aruba su contrastnan den locual por mira y sinti di locual ta pasando na Aruba.

Nos a yega di entrevista Wil Bauer den nos programa radial "Dushi awasero musical" varios aña pasa, prome cu el a regresa Hulanda, despues di su 3 pa 4 añanan trahando como asistente tecnico riba varios tereno.

Lady Ruth hasta a yuda cu e traduccion di e cancion "Jamanota" na nos dushi idioma Papiamento. E cancion aki ta canta den 3 idioma, Hulandes, Papiamento y Ingles. El a wordo toca hopi biaha na despedidanan di mas personanan Hulandes cu a bay biba bek na Hulanda ora nan contractnan aki nan a termina.
Un biaha mas, nos mas sincero palabranan di condolencia na sra.esposa di Milton Harms, nan yuinan, famia Harms y demas famianan.

Y tambe na tur esnan cu a conoce di serca Wil Bauer tempo el a biba aki na Aruba. Nos ta spera cu lo sigui toca "Jamanota" na nos radio emisoranan y cu ambos caballero lo ta awor mas serca di mente, alma y curazon.

Lady Ruth ta gusta brinda riba bida cu su glas di Bailys, mientras e ta scucha su musica y cancionnan preferi, of simplemente den e kietud di e silencio cu tambe ta papia cu ne den formanan poetico. Bida ta fragile, awe nos tey, nos no sa di mañan. Nos ta biba cu fe y confianza den nos Creador di amor Dios y ta sigui gradici'E den nomber di su yiu Hesus pa salud, alegria, abundancia, amor, buniteza y sabiduria. Love you too!

Booshi Wever:

Anuncio di Presidente di Parlamento encuanto anulacion di mocion di desconfiansa por hinca Parlamento y Gobierno den un skina fastioso

E anuncio por medio di un conferencia di prensa di sr. Ady Thijsen, Presidente di Parlamento, cu el a tuma e decision cu ta hala aden e mocionnan, incluso esun di desconfiansa contra ex-Minister Lopez-Tromp, riba su mes ta trece mas duda den e forma di proceder anti-democratico di e Presidente. Atrobe sr. Ady Thijsen ta tuma un decision pa Parlamento pa anula e mocionnan, segun su persona pa evita cu e "rechtszekerheid" di Parlamento no wordo afecta dor di e discusionnan.

Di acuerdo cu Booshi Wever, pero atrobe sr. Ady Thijsen ta bolbe actua robez. Ta bolbe actua inconsticionalmente. Pasobra sin cu el a consulta cu Parlamento riba e procedura robez hiba dia 15 di october, e ta bin bisa cu e procedura tabata robez. Esaki nifica tambe cu e votacion tabata robez. Y tambe e ta sigui e procedura robez di informa Gobierno di un mocion, cu e sa masha bon cu e ta ILEGAL. Esaki ta hiba cu Presidente di Parlamento hunto cu mas miembronan di e fraccion di MEP a comete corupcion administrativo y kibra cu normanan constitucional y democratico di nos pais.
Si Presidente di Parlamento kier coregi e situacion cu el a permiti wordo crea, UPP ta kere cu:
1. E mester yama un reunion publico unda cu e ta responsabilisa su mes na Parlamento PROME y no na prensa pa su proceder, cu e consecuencia cu Parlamento por dicidi di bahe como Presidente di Parlamento;
2.. E mayoria den Parlamento mester dicidi kico t'e next step cu nan lo tuma y asina declara full e reunion nr. 7 aki, nulo y pone un agenda nobo cu ta trata "opzegging vertrouwen" den e Minister y den presencia di minimal 11 miembro laga un votacion tuma lugar;
3. E Presidente di Parlamento mester tuma honor na su mes y por lo menos tuma retiro como Presidente di Parlamento, y kizas hasta tuma retiro completo for di Parlamento.
4. Alabes Parlamento mester haci un investigacion profundo pa determina e culpabilidad di sigur 2 Parlamentario cu segun e imagennan tabata sa cu sr. Alan Howell no tabata presente na momento di e votacion.

Aki UPP ta referi na sr. Rocco Tjon y sr. Hendrik Tevreden.
Alabes e Minister Presidente di Aruba kende a apoya e actonan fraudulente y corupto aki ciegamente.

Despues di e rueda di prensa di Presidente di Parlamento, UPP ta kere cu no solamente henter Parlamento, pero tambe Gobierno a wordo hinca den un skina. Nos Staatsregeling den articulo II.2.1 ta bisa cu ta den consulta cu Parlamento ta pone y kita Minister-President y demas Ministronan.
Esaki "na overleg" cu Parlamento. Den II.2.2 ta wordo bisa cu na momento cu un Minister no tin confiansa mas di Parlamento e tin di pone su "ambt" na disposicion di Parlamento.

A prima bista kizas e forma cu a wordo escogi ta parce uno constitucionalmente corecto, ora cu Gobierno a manda bisa Gobernador cu tin un "onwerkbare situatie". Cu e "eenheid" di Gobierno ta wordo menasa cu presencia di e Minister. Gobernador na su turno a pidi e "gevoelens" di Parlamento y esaki NO ta "na overleg"!
Loke UPP ta cuestiona ta cu Presidente di Parlamento tambe no a actua corecto dor di no a yama un Reunion Publico di Parlamento, sino mas bien un Comision Central.

Na su turno e pregunta ta si Gobernador a actua corecto di bay di acuerdo cu e proceder aki y ta bay over na firma e decreto di retiro di sra. Lopez-Tromp. Lo tin un "blessing" aki di Hulanda pa actua como tal? E forma cu a wordo usa pa core cu e Minister, ta exigi pa Parlamento duna un opinion CLA y RASPA, di acuerdo cu e articulonan menciona, pues den un Reunion Publico. Pero esaki no a sosode na nos aparecer, segun Booshi Wever. Esaki por duna e ex-Minister caminda di cana huridacemente si Parlamento no actua y yama un Reunion Publico urgente pa coregi e situacion, esta pa "trek in" e mocionnan ilegal y na mes momento pone un votamento di nobo unda por lo menos 11 miembro mester ta presenta y pa,colmo ta obvio cu sr. Alan Howell NO tabata presente den Parlamento, pero su nomber ta aparece riba e lista cu un "kruisje" cu e lo a vota tog.



Esaki ta simpelmente fraude y corupcion. Y esaki ta inaceptabel!!

Si esaki no sosode, e ex-Minister kizas por hasta acudi na Huez, teniendo na cuenta cu contrario na e Constitucion Hulandes e "opzet en inhoud van de Staatsregeling" di Aruba ta duna Huez un espacio pa den un forma limita haci un "constitutionele toetsing" na momento cu nos kere cu malpractica a wordo cometi y cu ta mina nos "rechtsorde"!

Contrario na Presidente di Parlamento, nos di UPP ta kere cu ainda henter e asunto aki di dia 15 di oktober no ta tras di lomba.
Y pa bienestar di nos Constitucion y nos Democracia, mester percura pa tipo di casonan asina no pasa mas.
Nos no por permiti cu ni e Presidente ni tur otro invulcra por "get away for crime" dor un acto contra nos leynan atrobe di e Presidente di Parlamento!!

Nos a bisa caba cu Presidente di Parlamento mester a tuma honor y tuma su retiro pa loke a tuma lugar. Apesar cu e tempo di ex-Parlamentario Sue-Ann Ras, nos a haya su decision hopi drastico, despues di a pidi dispensa, di tene honor na su mes y tuma retiro, awe nos ta wak un Presidente di Parlamento cu parce di no sa kico ta honor y ta pidi tur hende keda keto y continua den su funcion manera nada no a pasa. Un diferencia di nochi y dia den e dos personanan aki, Booshi Wever a conclui su opinion.

UN SNECHI DI PALABRA DI DIOS



XXXI DIADOMINGO DEN AÑA **1 di november 2020Nr. 283**

FIESTA DI TUR SANTO

I lect: Rev 7, 2-4.9-14
Salmo: 24
II lect: 1 Hn 3, 1-3
Evangelio: Mt 5, 1-12

Un dia, ora Hesus a mira un multitud di hendebini cerca djE, El a subi un sero. El a cay sinta y su discipelnan a rondon'E. El a tuma palabra y siñanan: "Feliz esnancuta reconoce cunantin mester di Dios; reino di shelotapanan. Feliz esnancutatristo; Dios lo consola nan. Feliz esnan manso di curason; nan lo haya mundo como propiedad. Feliz esnancuhamber y sed pahusticia; Dios lo satisface nan. Feliz esnancutene misericordia cu otro hende; Dios lo tene misericordia cunan. Feliz esnancurasonlimpi; nan lo mira Dios. Feliz esnancutatrece paz; Dios lo yamanan su yiunan.
Feliz esnancutasufripersecusionpamotibocunantacumplicuboluntad di Dios; reino di shelotapanan. Feliz boso ta ora hendezundra boso, persigui boso y gaña tur sorto di cos malo riba boso pa mi motibo. Alegra boso y keda contento; den shelotinun recompensagrandipa boso.

Palabra di Señor.



MENSAHE

Diadomingo di awe Iglesia ta celebra e solemnidad di tur santo. Si nos tindevocionpa un of otro santo cumasrason nos mester duna atencion na e solemnidad akicutarecorda tur santo di shelo. Ora nos tapapia di tur santo, nos no tapapia solamente riba esnan canonisa, sino tur esnancutasalba. Den nos credo nos ta profesa cu nos takere den comunion di santonan, como tambe den mundo invisibel. Precisamente awe nos kierrecorda tur esnancu no tavisibel mas pa nos bisa, pero nos sacunantacerca Dios.
Mas, Iglesia tasiña nos cu tur angel y santo ta participa dencelebracion di cada Eucaristia, asina cu nos relacioncuangel y santo mester ta cada diamas consciente y mascercano. Tambe nos no por descuida cu cada un di nos sin excepciontayamapasalbacion y "por lo siguiente" pa santidad.
Pasobra nada impuro no por drenta reino di shelo.Nos tayamapabiba den comunioncusantonan. P'eseynosmesterprobechaehempel di santonan y nan intersecion pa siguiprogresa den santidad personal.
Evengelio di awe ta referinaesnan cu a kedafielna Dios comoesnan – feliz y dichoso.
Ban para un ratoriba e promebienaventuransa: Felizesnancuta reconoce cunantin mester di Dios, reino di shelotapanan.
Tanto hendekierbiba na nan manera. Nanta bisa: ta mi bida, mi curpa, mi tempo…. Mi por haci cune loke mikier. Dichoso esnancu no tapensa asina.
Den realidad tur costa di Dios. Sin Dios nos no tabal nada. Sin Dios nos tamuri den nos egoismo y pica. Sin Dios no tinsalbacion…
En cambioesnancuta reconoce nan debilidad y ta entrega nan completamente den man di Señor nan lo ta feliz. Esnancutapermitipa Dios manehananbida, nan por ta feliz - Dios lo hacinan dichoso pasemper.



ORACION

Tur santo di Dios; Pidipa nos!

PROPOSITO

Lesa historia di un santo cutayamaboatencion.

Korte a kondená batayon di hobennan atrakadó

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz,
ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Louis Ismael Maduro

Cariñosamente yama "Elo"
*25-08-1946 - †20-10-2020

Na nomber di su:
Mama: †Felicita "Chichita" Maduro Angela
Tata: †Reginaldo "Dudu" Maduro
Mama di criansa: †Adela Werleman Angela
Yiunan: Edalinda "Linda" y Victor Winklaar Maduro
Piëro Maduro y Alexandria Curiel
Manera yiunan: Jacqueline Anthony & famia
Monrick Stamper & famia
Dayron Stamper & famia
Nieto y nietanan: Vickmar Winklaar y Micheline Mathurin
Ismar Winklaar y Damaris Fernandez
Ginealley Maduro
Giandra & famia
Keith Stamper
Manera nietonan:
Cheryl y Juni Fleming ANthony & yiunan
Jadira Anthony & yiunan na Bonaire
Bisanieto y bisanietanan: Denley Winklaar
Ivan Mitchell Maduro
Drake Verschuur
Keithien Stamper
Keithsean y Kayden Stamper
Mama di su yiunan: Betty Anthony
Mama di su bisanietonan:
Marion Werleman y Michelle Maduro
Rumanan: †Rufina y †Fritsz Maduro Werleman
†Raul y Ritzma Werleman Wever
Efrain "Vachi" Werleman y
Catharina Koolman
†Angel y Alcira Werleman Arciria
Rica Werleman y Edwin Rosel
Maria Werleman y Silvio "Buchi" Vrolijk
Rudolf y Trina Werleman Geerman
Juani Werleman & yiu na Hulanda
Tanta y omonan, subrino y subrinan, sobresubrino y sobresubrinanan, primo y primanan, acto primo y acto primanan, swa y cuñanan, su grupo di Magdalena 60 plussers
Amigonan di cas: Pablo Erasmus & señora, Rudy Angela, Boeboe, Theresa Carmichael, Henry Amaya y Yolanda, Lucia y Jachi Maduro.
Amigonan di Domino y Softball
Y demas amigonan cu ta hopi pa menciona
Demas famia: Maduro, Angela, Winklaar, Werleman, Koolman, Curiel, de Cuba, Anthony, Wever, Geerman, Rosel, Van Assen, Croes, Fernandez, Tromp, Vrolijk, Vries, Oduber, Thiel, Verschuur, Matos, Mathurin, Stamper, Hoevertsz, Dirksen, Ridderstap, Noguera, Arciria, Lobrecht, Strijdhaftig, Garrido, Refunjol, Fleming, Boekhoudt, Kelly, Figaroa, Willems, Ras, Dijkhoff & Rafini
Kier a invita tur amigo bisiña y conocir pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 4 di november 2020 pa 3:30 di atardi na Pray Funeral Home sigi pa cremacion den seno familiar, e restonan mortal di nos "Elo" stima lo ta reposa for di 2or di atardi den Pray Funeral Home na San Nicolaas. Nos ta lamenta cu si den nos tristesa nos por a lubida un of otro familiar y conocir
Despues di entiero nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

WILLEMSTAD - E kaso ku a haña e nòmber "Bomba" ta trata di alrededor di 9 hóben ku a hasi nan mes kulpabel na aktonan kastigabel den forma di atrakonan armá, drentando kasnan di famia durante oranan di anochi i mardugá, lanta habitantenan for di soño, maltratá i molestiá nan pa kita nan propiedat.
Esaki a sosodé durante e periodo sèptèmber 2019 pa febrüari 2020.

Na diferente sitio e atrakonan aki a tuma lugá i a enserá ladronisia di sumanan di plaka, telefon mobil, televishon, pòtmòni, prenda, oloshi, laptops, brel di solo, bòternan di bebida etcetera, tur esakinan bou di menasa i maltrato.
Hopi di e víktimanan a keda ku síntomanan di trouma i sintimentunan di inseguridat i rabia den nan kas i ta bou di tratamentu profeshonal spesial.

Hues mr. Sntiker djarason último a dikta sentensia den e kasonan aki, ku kondenanan ta varia inmensamente, algun ku a risibí kastigunan pisá, pero tin otronan ku a bai kas den libertat.
E akusado J.B. Eleonora nasé na Hulanda a keda kondená na 6 aña kastigu di prizon, E. Wout, nasé na Boneiru kondená na 12 aña kastigu di prizon, R. Martinus a sali liber,



E kaso yama Bomba.....

M.J.D Pieters liber.
E siudadano Calle Ibanes Florez su kaso lo habri pa por konsultá promé ku e rekomendashonnan profeshonal (sikiater i sikólogo), komo tal su kaso lo bini pa tratamentu dia 22 di yanüari 2021.
E akusado I.B. Martis a keda sentensiá na 3 luna kastigu di prizon, kitando e periodo ku el a pasa den aresto preventivo.
Kondena pisá pa e akusado J. Martis, esta un kastigu di prizon di 12 aña.

Den algun kaso Hues a honra e petishon pa daño i perwisio na e sumanan di 17.494 florin, 13.585 florin, 9.955 florin, 19.584 florin, 1.630 florin, 11.408 florin, 10.200 florin, 26.582 florin, 9.408 i otro sumanan material.
Ta nifiká ku si e hóbennan aki no paga e sumanan ariba menshoná, nan lo pasa mas dia enkarselá.

Invitacion tridium San Martin de Porres



Pastoor Jozef Pelc di Parokia Birgen di Fatima Dakota, ta invita tur deboto, parokiano y pueblo di Aruba en general pa asisti na un tridium na honor di San Martin de Porres cuminsando diasabra 31 di october pa 6'or, diadomingo 1 november pa 5'or y dialuna 2 november pa 6'or atardi. Tur 3 dia despues di Rosario y oracion ta sigi S.S. di Misa.

Diadomingo pa tur Santo y dialuna tur defunto. Diamars 3 november Fiesta di San Martin de Porres nos ta resa Santo Rosario pa 6.20 sigi pa S.S. di misa Solem pa 7'or anochi. Por fabor tene cuenta cu S.S. di Misa di mainta 8'or ta sigi manera custumber.

San Martin "Tata di pobernan" abo cu ta dokter di medicina natural, cura tur enfermo, specialmente esnan cu covid-19. Amen.

DCNA ta sostené empleadonan di comunicacion di organisacionnan di áreanan protehá pa medio di un tayer digital di medionan social



KRALENDIJK - E tayer virtual di medionan social, cu ta na encargo di Evita Sanchez di MPOWR y ta coordiná pa Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) cu e meta pa sostené e strategianan di maneho di organisacionnan di maneho di áreanan protehá di e 6 islanan di Hulanda Caribense, a cuminsá diabièrnè 23 di òctober ultimo.

Comunicacion tocante asunto di conservacion di naturalesa por ta un tarea trabahoso, pa motibo cu e tópiconan hopi biaha ta asociá cu status y tendencianan di exosistemanan denter di e áreanan protehá anto esaki no tur ora ta algo cu ta di interes pa un grupo grandi di público. Pa por comunicá efectivamente mester tene cuenta cu e audiencia y naturalmente e relevancia di e tópico. Sinembargo e pregunta ta keda: Con ta comunicá efectivamente cu un otro partido tocante naturalesa y cu nos dependencia di dje ta extremamente mará na otro?

Medionan social ta un hèrmènt efectivo di comunicacion, cu e parkenan ta usa pa exponé nan actividadnan diario na comunidad y pa haci contacto cu nan siguidornan. Ademas esaki ta inspirá e sentido di propietario y responsabilidad di comunidad, cu ta stimulá e sentido pa pone mas y mas persona bira envolví den Conservacion. Dor di Covid-19, e restriccionnan cu esaki a trece cuné a haci nan impacto riba e Parkenan di Hulanda Caribense. Retonan ta con pa comunicá cu público tocante e reglanan apropiá (manera distancia social riba e rutanan di caminata òf te hasta den e oficinanan di parke).

E efectonan ta incluí mas presencia riba internèt especialmente via medionan social, pa sigurá cu público ta consciente cu e actividadnan di parke no a para keto, apesar di e medidanan drástico cu e pandemia a trece cuné.

"*Comunicacion efectivo via internèt especialmente riba medionan social, awendia ta di sumo importancia p'e maneho di áreanan protehá, pa sigurá cu e habitantenan di e isla y e bishitante no ta haña solamente informacion, pero tambe ta inspirá nan y pa nan comprendé e actividadnan, reglanan y regulacionnan di conservacion. Ademas medionan social ta un instrumento balioso pa hisa consciencia di e importancia di nos naturalesa único y frágil p'e futuro bienestar social y económico di nos islanan y di combatí tópiconan cu ta afectá nan.*"- asina Tineke van Bussel-e empleado di Comunicacion di Investigacion di DCNA ta splica.

Un di e tareanan fundamental di DCNA ta promové y facilitá fomento di capacidad, intercambio di conocemento, training y cooperacion. Pa medio di e proyecto akí, e empleadonan di comunicacion a ricibí training tocante mercadeo via Facebook cu Instagram. Despues di e training, e participantenan ta capacitá awor cu e conocemento y hèrmèntnan pa hisa consiencia di e nòmber òf marca di nan producto y di e compromiso cu nan cliente.

"Educacion pa medio di comunicacion, tocante mantencion di calidad di medio ambiente tin un papel importante den conservacion na 2020. E tayer di comunicacion via medionan social a yuda mi como cu mi a siña hèrmèntnan nobo cu por trece y hisa e envolvimento cu medionan social na un manera mas eficiente." Rissa Rampersad, e empleado di Educacion & Comunicacion, di Saba Conservation Foundation a declará.

Participantenan di e organisacionnan miembro di DCNA n'e tayer via internèt durante e tayer virtual - Aruba National Parks Foundation, STINAPA Bonaire, CARMABI Curaçao, STENAPA St. Eustatius, Saba Conservation Foundation y Sint Maarten Nature Foundation.

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djabièrnè 30 òktober 2020 | Preis: $0,60

Mayornan di víktima ta eksigí apelashon

NO TIN HUSTISIA PA VÍKTIMA

Pastor a bendishoná 'Tekki e totèki'



Djarason último a tuma lugá na Cai (Lac) presentashon di un buki pa mucha 'Tekki e totèki. Papiamento ta topa Papiamentu'. E buki aki ta skirbí spesial pa siman di buki na Papiamento i Papiamentu. E outor ta Richard Dabian di Aruba. Foto ta mustra momentu di boutismo di e buki.

Falta 62 dia pa aña kaba!

Groningen ta reanudá operashon riba laman

BOTIKA NA WARDA

FUNDASHON MARIADAL

DJADUMINGU 01 NOV 2020

13:00 - 18:00

Minister Carola Schouten den reportahe:

Naturalesa di islanan BES ta fututu

KRALENDIJK – Un informe prosedente di Den Haag ta indiká ku kos ta fututu ku naturalesa riba e islanan ku ta forma munisipio BES. Klave den e esaki ta menasa di espesienan invasivo, bestianan ku ta kana lòs i stroba palunan di krese bira grandi i kambio di klima. Esaki e minister hulandes enkargá ku agrikultura, naturalesa i kalidat di kuminda Carola Schouten a bisa e siman aki.

Den un reportahe ku el a manda pa Tweede Kamer e minister ta elaborá riba desaroyonan durante e periodo di fin di 2019 pa 2020 aki. Un página di e dokumento di 55 página aki minister Schouten ta dediká na naturalesa den Hulanda Karibense – Boneiru, Statia i Saba.

Apesar di e 23 proyektonan ku Hulanda a finansiá riba e tres islanan aki den e periodo di 2013 pa 2019 den áreanan di naturalesa, agrikultura, rekuperashon di eko-sistema i turismo pa fortifiká naturalesa, ainda no a logra e ophetivonan ku a pone. Un montante di 7.5 mion tabata disponibel pa e proyektonan aki.



E proyektonan embolbí pa loke ta trata Boneiru ta enserá desaroyo di agrikultura den áreanan rural. Minister Schouten a bisa ku te ainda no ta kaminda mester ta. E promedio di kalidat di naturalesa ta hopi malu.

Na 2018 gobièrnu di Hulanda, den konsulta estrecho ku e islanan, a diseñá un plan di maneho di medio ambiente i naturalesa pa e periodo di 2020 pa 2030. Ta trata di un plan tera i awa, embolibiendo naturalesa, medio ambiente i planifikashon di espasio.

Gobièrnu di Hulanda i entidatnan públiko ta trahando pa establesé agèndanan konkreto di ehekushon pa e islanan individual. A base di petishon di Tweede Kamer, rekuperashon di koral tambe ta parti dje plan.

Refnan di koral salú ta produsí mas piská, ademas ta fortifiká e protekshon di kosta i ta engrandesé turismo. Gobièrnu di Hulanda a aloká tambe 7.2 mion euro for di e asina yamá 'Ènvelòp Regional' pa ehekutá e plan di rekuperashon di koral.

Un problema grandi riba e islanan di BES, sigur Boneiru, ta kabritunan ku ta kana lòs, kome mata i kousando eroshon. E sushi ku nan ta profdusí ta bai laman, formando un menasa pa refnan di koral.

Na 2019, gobièrnu hulandes i entidat públiko Boneiru a inisiá ku un proyekto pa profeshonalisá e kriamentu di kabritu, di manera ku e kabritunan aki no ta kome mas riba espasionan públiko. Na Saba ya kaba nan a kuminsá ku un proyekto di kontròl di kabritu.

Presidente di Korte infektá ku Corona

KRALENDIJK – Presidente di Korte Komun di Hustisia di Aruba, Kòrsou i Sint Maarten i di Boneiru, Sint Eustatius i Saba tambe ta infektá ku Coronavírùs. Djárason mèrdia notisia a drenta serka Korte Komun ku su presidente, mr. Eunice Saleh, a tèst positivo pa Corona. Entretantu e ta na kas den isolashon, asina Korte Komun ta duna di konosé.

Siman pasá sra. Saleh tabata algun ora na kantor di Korte Komun na Kòrsou relashoná ku un reunion. E personanan ku a partisipá físikamente na e reunion i ku tabata mas di 15 minüt den e mes espasio ku e presidente, entretantu ta den karentena na kas te ku 6 di novèmber benidero, konforme instrukshonnan di Asuntunan di Salubridat Públiko di Kòrsou. A tèst e personanan akí kaba òf lo tèst nan tambe. Di un di nan e resultado a drenta kaba i e ta negativo. E kaso akí no tin ningun konsekuensia pa operashon di Korte Komun. E personanan den karentena ta keda traha for di kas i e kasonan tambe ta sigui. Korte Komun ta sigui vigilá e situashon di aserka den konsulta ku Asuntunan di Salubridat Públiko di Kòrsou.

Niun kaso di Covid-19 aserka

KRALENDIJK -- Riba 29 di òktober tin 5 kaso aktivo di Covid-19 na Boneiru.

Tin 126 persona a rekuperá i no tin ningun hospitalisashon.

Bo tin keintura, doló di garganta òf kualke otro síntoma relatá na Covid-19? Keda bo kas i yama 0800-0800.



Groningen ta reanudá operashon riba laman

KRALENDIJK -- E barku patruyero S.M. Groningen, a reanudá su operashonnan den Region Karibe. E barku pa motibu di prekoushon tabatin su tripulashon den isolashon pa un temporada, pa motibu di un kontaminashon ku COVID-19.

Departamentu di Salubridat Kòrsou a tèst e tripulashon kompletu di e barku pa COVID-19 i a konstatá den esaki ku no tabatin kasonan positivo nobo.

E barku patruyero ta ehersé patruya pa Defensa den Region Karibe. Tambe e ta nabegá riba patruya pa Wardakosta den Region Karibe i e barku por keda desplegá na momentunan di yudansa durante kalamidat (p.e. orkan).

S.M. Groningen tin tambe a bordo un helikòpter NH–90, pa su gama amplio di tareanan. Ku esaki, no solamente for di laman, pero tambe via aéreo, e por patruyá pa asina por kombatí transportenan ilegal e.o. di droga, òf pa identifiká posibel desembarke di personanan indokumentá na tempu. E miembro di tripulashon serka ken a konstatá un par di dia pasa ku e tabatin COVID-19, i pa motibu di kua pa koutela, Defensa a isolá e tripulashon, ta bon di salú.





Ricardo Alberto ta preokupá pa Nort di Saliña

KRALENDIJK-- Suidadano Ricardo Alberto, mihó konosí komo Cado, ke trese su prekupashon dilanti pa e bario di Nort Saliña. E ta pidi tur organisashon di e bario pa por tuma kontakto kuné, pa asina wak kon por kuminsá yuda ku aktividatnan manera limpiesa di asera pa hende por kana seif, eliminashon den bario, kap rama ku ta stroba hende kana na pia i buta aktividatnan manera pinpòn, dam, dominó etc.

Cado: "Mi ta pidi pa tur organisashonnan, manera di futbòl, tantu veterano ku ta Nort di Saliña Vest, Jong Boys, Estrellas, Maskarada, Grupo di 60+ Nort Saliña, sòftbòl tim, dominó tim, Eric Booi, tur hende ku ke yuda pa sera kabes huntu pa por logra algu pa e bario."

Por tuma kontakto ku Cado na telefon 700-0813 òf por meil na cado1961@hotmail.com. E reunion ta tuma lugá djarason 11 di novèmber na Sentro di Bario Nort di Saliña pa 8'or di anochi. Cado ta konta ku presensia di tur hende.

Kolegio Kristu Bon Wardador ganadó di festival di Unicef

KRALENDIJK -- E ganadó di e Festival di Película di Derechi di Mucha di Unicef Boneiru 2020, a bira Kolegio Kristu Bon Wardador. Durante di un show 'live' for di studio di NOSTV, e alumnonan di e skolnan ku a partisipá, Skol Amplio Papa Cornes, Kolegio Strea Briante i skol básiko Pelikaan, tabata presente via konekshon ku video.

E muchanan ku a traha na e pintura di Kolegio Kristu Bon War-dador entretantu a bai skol sekundario i p'esei algun di nan tabata presente den studio pa asistí na e show di televishon. Mas grandi tabata e sorpresa ora ku a skohe nan komo ganadó. Nan ta sigui bai e final entre e islanan ku lo tuma lugá dia 21 di novèmber.



Kabritu

E bida di un kabritu ta hopi trágiko. E pober animal aki masha tiki bia lo yega na muri den forma natural. Tempran òf lat, meskos ku un porko, e kabritu su djasabra ta yega, meskos ku 'cada cochino tiene su sábado'. Ta mat'é, pa despues kome su karni na sòpi, hasá òf stobá. Ni su sanger, sesu, higra, nir, mondongo i patanan no ta skapa. I loke sobra ta bira bachibachi, un delikadesa por ehèmpel durante selebrashon di 'Dia di Rincon'.

Ántes nan tabata salga i laga e kueru di kabritu seka den solo, pa despues eksportá esaki pa eksterior. Pues e kueru tampoko tabata skapa. Den eksterior tabata kombertí e kueru aki den artíkulonan di uso, miéntras ku na Boneiru tambe sa kurti kueru di karné, e famia di kabritu, pa rèk riba barí pa toka.

Tabatin un tempu, segun grandinan a konta mi, ku un kueru di kabritu tabatin te asta mas balor ku e karni. P'esei tambe, spesialmente den tempu di sekura, tabata mata e kabritunan suak, djis pa haña e kueru. E karni nan tabata tira afó.

Shon Kaitan tabata un di personanan ku tabata bai mata kabritu den mondi pa haña e kueru pa bende. Segun tradishon oral, despues ku Shon Kaitan kaba soya e kabritunan aki den e área di Slagbaai (e tempu ei inkluyendo tambe Washington), e tabata tumba pa kas pa bai salga e kuerunan aki pa bende. Pero un dia nan a atrap'é ku un saku di kueru hòrtá na su man i nan a kant'é den e famoso kantika krioyo 'Subi na Este Seru'. Nan ta kanta: "Subi na Este Seru, baha na Karakao, lo viste Shon Kaitan ku sak'i kueru na su man."

Durante mi kaminatanan den mondi mi a konstatá ku hopi bia kabritunan ku ta sinti ku nan ta bai muri un morto natural, ta bai drumi den kueba pa laga ora yega. Hopi bia mi ta topa ku eskeleta di kabritu den kuebanan riba e isla aki. E kabritunan ei tabatin e suerte di muri un morto natural.

Otro kabritunan ta muri tambe trágikamente riba nos kareteranan, meskos ku ta sosodé ku nos burikunan. E echo ku aparentemente e kabritunan aki ta mas inteligente ku buriku ta pone ku tòg nan ta wak bon promé ku krusa kaya.



E suerte di Guru

Mi a konosé un kabritu muhé ku tabatin hopi suerte den su bida. E kabritu aki su nòmber ofisial tabata Gurubú. Su nòmber di kariño Guru, deribá for di e nòmber di Guruburu òf Gurubú, un área situá nèt promé ku bo yega Subí Blanku, bayendo den direkshon di Rincon.

Hopi bes sa usa tambe e nòmber di Kurubú, pues ku 'k'. Mi tata mes, ku tabatin un kunuku den e área aki, tabata papia di Kurubú i no Gurubú. Pader Brenneker tambe a registrá e nòmber aki komo Kurubú i Kuruburu i no komo Gurubú òf Guruburu. Den un di e bukinan Sambumbu, skirbiendo di topografia boneriano, Brenneker a aklará te asta ku, na su konsepto, e nòmber Kurubú òf Kuruburu ta bini di e ekspreshon "core buru", pues kore buriku.

Un mainta tempran, buskando piedra den mondi pa e konstruí su kas di kunuku, mi primu Freddy ku mi a topa ku un lamchi di kabritu banda di algun baranka den mondi. E pober bestia a kaba di nase i tur kos tabata indiká ku su mama a neng'é i bandon'é. Komo ku un warawara tabata sirkulá menasante riba dje den laria, Freddy a disidí di adoptá e lamchi aki i a kuid'é ku hopi dedikashon, dunand'e lechi na bòter.

Kòrsou

Despues di algun dia Freddy mester a bai bèk Kòrsou, na unda e ta biba. Komo ku mi no por a tuma responsabilidat pa sigui kuida e bestia aki, ku mientrastantu el a disidí di batisá ku e nòmber di Guru, Freddy a bai Kòrsou ku e animal aki. Ainda mi ta kòrta kon e zonido di "mèèèè........" di e lamchi aki tabata resoná meimei di e murayanan di e terminal di aeropuerto, na momentu ku, akomodá den un kouchi grandi, nan tabata atendé ku Guru promé ku e biaha.

Pa hasi un storia largu kòrtiku, Freddy a hiba Guru Kòrsou, na unda e lamchi ei a krese i bira un kabritu formal. Den kurá dje kas na unda Freddy ta biba na Kòrsou, Guru tabata move meimei di a lo ménos un 7 pa 9 kachó asina, hasiendo komo sifuera ku t'e mes tabata e 'toro di kurá'. E kachónan tabatin te asta miedu di dje. Di otro banda nan tabata fungi komo su bodyguard, poniendo ku niun hende no pora mishi kuné.

Manera yu

Freddy a lanta Guru manera un propio yu. Durante mi bishitanan na Kòrsou, asina ku oportunidat presentá, mi sa pasa serka Freddy na kas pa entre otro wak kon ta bayendo ku Guru. Freddy ta konta mi na e okashonnan ei di e problemanan ku Guru tabata kousa tin bia, debí na su komportashon brutu i sin sintí.

Un bia m'a disidí di laga Freddy para banda di Guru pa saka un foto. Un kabritu legítimamente boneriano, huntu ku un yu di Kòrsou desendiente di e legendario Shon Zjil Hellmund, kende ta welo di tantu Freddy komo ami.

Guru su kurpa tabata balente. Un sierto momentu ya m'a mira e karni di Guru ta sukumbí den wea riba karbon, produsiendo un holó delisioso. Pero ei mes mi mester a bini na realidat, pasobra si mi kier a keda bon ku Freddy, mi mester saka e pensamentunan aki for di mi mente.

Destinu di Guru

Tin chèns sinembargo ku tòg Guru a resultá riba kandela. M'a yama Freddy ayera pa puntr'é kon a para ku Guru. El a relatá pa mi destinu di Guru.

"Mi tabata por mas ku Guru. El a bira insoportabel. Drenta kas pa kue pan pa kome. Kome tur kos ku a por a haña pa kome", Freddy a konta mi.

Via via Freddy a bin komprondé ku nan tabata buskando un kabritu mansu, lantá na kas, pa pone den un 'kinderboerderij' na Westpunt. Ku doló na su kurason Freddy a hiba Guru Westpunt.

Aya tambe Guru a sigui ku su aktonan terorista. Nan a yama Freddy na algun okashon pa yuda nan atendé ku Guru den e 'kinderboerderij' na Westpunt.

Un dia Freddy a bai Westpunt pa bishitá Guru, pero e no tabata aya mas. Parse ku e persona ku tabata atendé ku e 'kinderboerderij' a haña problema ku e doñonan i el a bai. El a hiba Guru huntu kuné. Nunka mas Freddy a mira òf tende di Guru. Ken sa ku Freddy no a kome Guru sin e sa na kisas restorant Jaanchie's na Westpunt.





Tin algun persona ku ken mi gusta kombersá tokante ántes. No den entrevista ofisial, sino den forma informal. Un persona asina ta Uchi Frans, esposa di Balentin. Uchi dos siman pasá a kumpli 70 aña di edat i di mes mi tabata di bishita na nan kas, alabes kunuku, situá pabou di Tanki Maraka. Uchi ta un di mi fuentenan importante ora ku mi ke sa algun kos di ántes. Asina el a hunga un papel importante den e dokumental di buriku ku nos a traha resientemente.

***

Uchi a nase i lanta pegá ku nos kas na Antriol. Su famia tabata biba nort di roi i nos kas tabata situá sùit di roi. Tempu ku nos a lanta e roi aki tabata kore feros na momentu di yobida fuerte. Nan sa konta ku e roi aki tabata kibra tráfiko di hende di Den Stashi i Den Tuna ku e parti sùit di Antriol i di mes ku Playa i barionan alrededor.

***

Den mi añanan di infansia na diferente okashon aki pa mira hopi awa kore den e roi aki, tambe tende e roi ronka. Inkreibel. Te na nos kas por a tende e roi ronka. Mi mayornan sa taha nos pa bai den direkshon di e roi aki, sigur no pa bai hunga den e roi ora ku e tabata aktivo, pasobra e tabatin forsa pa lastra bo bai kuné.

***

Den kòmbersashonnan ku mi sa tin ku Uchi, nos sa kome̋ntá eksistensia di e roi aki, ku tabata baha for di kunuku di Shè Provence bini abou. E roi tabatin diferente nòmber, mará na e área ku e tabata pasa. For di mi mayornan m'a komprondé ku e roi aki tabata konosí promé komo Roi di John, pasobra e tabata pasa den kunuku di John de Jongh, kaminda Herbert de Jongh i su famia ta biba aktualmente.

***

Den kunuku di Shè Provence e tabata bira Roi di Shè. Seguidamente e tabata pasa meimei di dos kunuku di mi tanta, Tan Dina. Ei e tabata haña nòmber di Roi Salu, pasobra ora ku e awa den e roi aki seka por mira ku tabatin salu riba e superfisie di tera. Mas aleu e roi tabata bira Roi di Djindjin, pasobra e tabata pasa den kunuku di Djindjin. Seguidamente dilanti kas di Tinchi i Ana Statie e tabata bira Roi di Tinchi. Djis un tiki mas pabou Roi di Chancha (tata di Uchi) i finalmente Roi di Cor.

***

Mayornan di víktima ta eksigí apelashon

NO TIN HUSTISIA PA VÍKTIMA

KRALENDIJK - "Nunka mi a keha pa algu, pero esaki ta un gran inhustisia", Marina Tejada, mama di e víktima, a bisa despues di a skucha Korte den Promé Instansia sentensiá e hòmber venezolano Jesus G. pa intento di homisidio. E mayornan di e víktima ta konvensí ku e hòmber a plania e echo aki i na e momentu adekuá a ataká nan yu muhé ku e intenshon pa mat'é. Nan ta eksigí pa Ministerio Públiko apelá kontra e veredikto.

"Un siman promé ku el a kometé e akto kobarde aki, Jesus ya tabata kana ku e skrufdrai menasando nos yu", e tata di e víktima a agregá. Segun e mayornan nan a bai polis i hasi denunsia kontra e agresor. Tambe nan a aserká Servisio di Imigrashon i Naturalisashon (IND) i despues di a splika e situashon nan a pidi pa deportá e hòmber pa Venezuela.

Yudansa

"Nos a pidi yudansa pa purba evitá ku e situashon lo a eskalá, pero niun instansia no a yuda nos", e mayornan a sigui splika. Nan ta sinti ku durante e tratamentu di e kaso, Ministerio Públiko no pone sufisiente énfasis riba e denunsiánan hasi kontra e Jesus G. Tampoko a amplia sufisiente riba e leshonnan kometé durante e akto.

"Mi yu konstantemente ta sufri di ataka di parálisis. Su wowo a keda asina delikado ku dòkternan ta teme pa oper'é", e mama a splika tokante e kondishon médiko di e víktima.

Apelashon

E mayornan ta eksigí pa Ministerio Públiko apelá e sentensia. "Mi no ta komprondé dikon fiskal a trata e kaso asina, miéntras e tin tur papel i prueba kontra e hòmber".

Aparentemente e mayornan a splika fiskal ku Jesus G. a kambia su nòmber na Venezuela i esei ta e motibu ku nan no a haña niun informashon di su karchi penal.

"Nos tin mas ku binti aña bibá na Boneiru, pero esaki sí ta fatal. Mi ke pa hasi hustisia. 6 Aña no ta sufisiente. E ta kome dushi den prizòn, miéntras nos yu ta drenta i sali hospital", e tata opviamente rabiá a bisa.

E mayornan ta determiná pa buska hustisia i a bai pidi un sita ku fiskal Blanco. "Ta un lástima ku e fiskal solamente ta papia hulandes. Awor nos tin ku buska un persona ku por tradusí pa nos", e mama a bisa.

Mas lat BONERIANO a komprondé ku awe djabièrnè e mayornan di e víktima tin un sita ku Ministerio Públiko.





MORTO

Skritura: 1 Korintionan 15:54-57

"… Morto ta tragá den viktoria". v.54(BS)

Un hende a bisa su pareha: "Mi ta stima bo te na morto." Na mi pais algun ta bisa ora nan gusta algu: "E no ta muri lihé." Ora e muchanan ta hunga polis i ladron, nan ta bisa: "Pa, pa, pa, mi a mata bo!" Otronan ta bisa ora nan tin miedu òf ta deseá pa algu pasa: "Mi ta muri si esaki pasa." Enfin, ta algun ekspreshonnan ku ta referí na morto, ku nan ta usa ku falta di seriedat den diferente sirkunstansia. Hopi bes mi a skucha nan bisa den novela, película i seri: " E protagonistanan bon, no ta muri." Tin bes nos ta sinti asina: nos ta mira personanan muri pafó di nos sírkulo yegá, i nos ta pensa, mi no sa di kon, pero manera e protagonistanan e no ta bai sosodé ku nos, a lo ménos no awor aki. Te ora ku un dia e bati na nos porta òf di nos ser kerí i kohe nos di sorpresa. E ta muchu mas troumátiko ora ku e ta inesperá. Manera esun di mi tata na febrüari di 1997, ora ku e tabata den su mihó estado di salú, morto a sorprend'é ku un atake di kurason fuerte. Nos a bolbe pasa den algu similar na mei 2017 ku morto di mi ruman muhé Irma i despues na mei di 2018, mi mama. Tabata hopi doloroso i tristu. Ma nos konsuelo ta e speransa ku nos ta bolbe mira nan, pasobra un dia nan i ami a rekonosé ku nos ta pekadó, nos a arepentí i a aseptá Kristu komo nos Señor i Salbador. Morto ta un realidat ku ta alkansá kualkier persona. Miéntras tantu nos mester biba pa Dios kada dia i prepará nos mes pa kontra kunÉ.

Milagros Escalona, Venezuela

Awe por ta é dia, p'esei prepará!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

Triángulo ke kombatí intimidashon i menasa via media sosial

Hustisia ta bai tras di 'Wim sin kas'

KRALENDIJK -- Triángulo di Boneiru, ku ta konsistí di Ministerio Públiko, Kuerpo di Polis i Gezaghebber, ke kombatí intimidashon i menasa via media sosial. Ta bai entre otro tras di un tal Wim van Huizen, konosí tambe 'Wim sin kas'.

Den un komunikado riba nan página di facebook Ministerio Públiko a anunsiá e siman aki ku nan ta bai pone atenshon na e fenómeno aki.

Segun Ministerio Públiko, Ya pa basta tempu kaba tin dos página di Facebook aktivo na Boneiru bou di e nòmbernan falsu di Wim van Huizen i 'Wim sin Kas'. Riba e páginanan aki regularmente ta pone mensahenan ku kontenido ku ta instigá, menasá i/òf insultá hende. Tambe, tin biaha e reakshonnan riba e mensahenan ta intimidá i/òf ta ofensivo. E mensahe/reakshonnan aki ta dirigí kontra di tantu empleadonan públiko komo siudadanonan i ta kousando intrankilidat sosial.

Klaridat

Mas i mas tin pregunta dikon e paginanan aki ta den 'aire' ainda. Pa e motibu aki, e Triángulo ku ta konsistí di fiskal mayó, hefe di kuerpo polisial i gezaghèber, a disidí di saka un mensahe konhunto pa trese mas klaridat.

"Libertat di ekspreshon ta hopi importante pa nos demokrasia. Pero libertat di ekspreshon no ta sin límite! Libertat di ekspreshon no ta un karta liber pa instigá, menasá i difamashon ni insulto. Ora menasá un persona e ta drenta un angustia. Un insulto ta daña un persona su bon nòmber i su honor. Instigashon por trese órden públiko den peliger. Esakinan ta echonan kastigabel, ku ta pará den Kódigo Penal BES", segun Ministerio Públiko.

Kastigabel

Ministerio Públiko (OM) a determiná ku vários di e mensahe i reakshonnan riba Facebook ta echonan kastigabel. Pa e motibu aki, KPCN i OM a kuminsá un investigashon pa averiguá ken ta esnan ku ta pone e mensahenan òf ta reakshoná riba esakinan. E investigashon ta den un estado avansá. A base di denunsianan ku a hasi na KPCN lo bai skucha e personanan aki komo sospechoso i persiguí di forma penal kaminda ta posibel.

Hendenan ku tin mas informashon tokante di e sitionan di Facebook aki, por mèldu na KPCN via 7178000 òf via e number di tep anónimo 7177251.

Triángulo di Boneiru ta di opinion ku uso di sierto palabra ta pasa frontera penal i sosial. Uso di un kuenta falsu no ta para den kaminda di persekushon penal. Reakshoná riba mensahenan publiká tambe por tin konsekuensia penal.

Narcisia Anthony a selebrá su aña









Narcisia Anthony, mihó konosí komo Chela a selebrá 83 aña di bida, na Kas di Kuido. Tur hende di Kas di Kuido Fundashon Mariadal, tantu kompañeronan i trahadónan ku diariamente tin kuido di Chela na nan enkargo, ta felisitá Chela i henter su famia. Kas di Kuido ta gradisí inmensamente pa tur loke a haña di famia pa selebrá riba Chela su dia.

Mayornan di e víktima sumamente desapuntá

Jesus G. kondená pa intento di homisidio

KRALENDIJK- Korte den Promé Instansia no a haña probá e akusashon di intento di asesinato kontra e venezolano Jesus G. Djárason 28 di òktober hues a sentensiá e hòmber na un kastigu di prizòn inkondishonal di 6 aña. E mayornan di e víktima tabata presente den sala di korte. E kolaboradó di ofisina pa yudansa pa víktima a re-presentá e víktima. Hues mr . Van Voorthuizen a lesa e desishon ku su kolega hues mr. Edelenbos a tuma den e kaso.

Riba 7 di òktober 2020 hues mr. Edelenbos a trata kontenido di e kaso. Durante esaki Ministerio Públiko a demandá un kastigu di prizòn inkondishonal di 10 aña. Segun Fiskal Blanco, Jesus G. a plania i a trata na mata su eks-pareha dor di hink'e 5 bia ku un skrufdrai.

Desishon di hues

Segun e sentensia, e akusado no a plania pa asesiná su eks-pareha pero den un diskushon formal el a rabia di tal forma, ku ora e víktima tabata ke yama polis el a hink'e. Esaki hues por a konkluí fo'i e deklarashon di e akusado den kua e ta bisa ku nan a diskutí pa motibu ku su eks-pareha tabatin su pasport i pasobra e tabata kansa di henter e situashon.

Ademas korte no a haña probá ku despues di a hinka e víktima, e akusado a bai fo'i e sitio pa djis despues bolbe skòp e dama. "E deklarashon di e víktima no tabata konsekuente i probablemente su kaida a okashoná e leshonnan na su kara", hues mr. van Voorthuizen a lesa e sentensia. Tambe korte a tene kuenta ku deklarashon di e testigu Paulina ku básikamente a kuadra ku deklarashon di e akusado.



Intento di homisidio

Segun Korte den Promé Instansia, e akusado mester a realisá ku e víktima por a fayesé na momentu ku el a hink'e ku e skrufdrai den serkania di órganonan vital. "Pa e echo sumamente serio aki, ku kua e bo a lastimá e víktima físikamente i mentalmente, korte ta kondená bo na un kastigu di prizòn inkondishonal di 6 aña kitando e aresto preventivo", hues mr. Van Voorthuizen a konkluí.

Por a nota klaramente e sentimentu di desapunteo den kara di mayornan di e víktima. Nan opviamente ta konvensé ku aki ta trata di intento di asesinato premedita. E echo ku korte a kondená Jesus G. pa intento di homisidio a desapuntá nan.

Pos di pia na Punta Blanku



Boneiru tin atrakshonnan bunita ku, lamentablemente, nos mes hendenan no ta interesá pa konosé. Manera e pos di pia aki den e área di Punta Blanku. Tantu bestia komo hende tabata baha den e tipo di posnan aki, pa medio di un trapi, pa yega na awa pa bebe. FuHiKuBo a traha un video di e pos aki i e ta pasando na Bonaire.tv.

Buki nobo pa mucha Tekki e totèki.

KRALENDIJK -- Djarason último a tuma lugá na Lac presentashon di un buki pa mucha 'Tekki e totèki. Papiamento ta topa Papiamentu'. E buki aki ta skirbí spesial pa siman di buki na Papiamento i Papiamentu. E outor ta Ri-chard Dabian di Aruba.

E buki akí ta publiká pa Denise de Jongh di Request Publishing. Pastor Baak a bendishoná e buki di un forma hopi spesial ku awa di laman for di un karkó den presensia di madrina Jackie Bernabela i padrino Bòi Antoin. E tema di buki pa siman di buki 2020 ta historia kual ta kuminsá dia 9 di novèmber na Boneiru. Den e buki ta menshoná dichonan di ántes manera 'bo ta mas surdu ku un karkó'. Tekki e totèki ta un fábula ku ta konsientisá nos muchanan pa nunka pèrdè e ilushon pa logra nan metanan. Na final muchanan a risibí un baki ku buki pa nan skol. Cargill ta hasi donashon di e buki aki na tur skol i Biblioteka Públiko di Boneiru. Ta gradisí Cargill pa e bunita gesto aki. E buki ta optenibel na libreria i biblioteka di islanan ABC.





















Ministerie van Economische Zaken en Klimaat

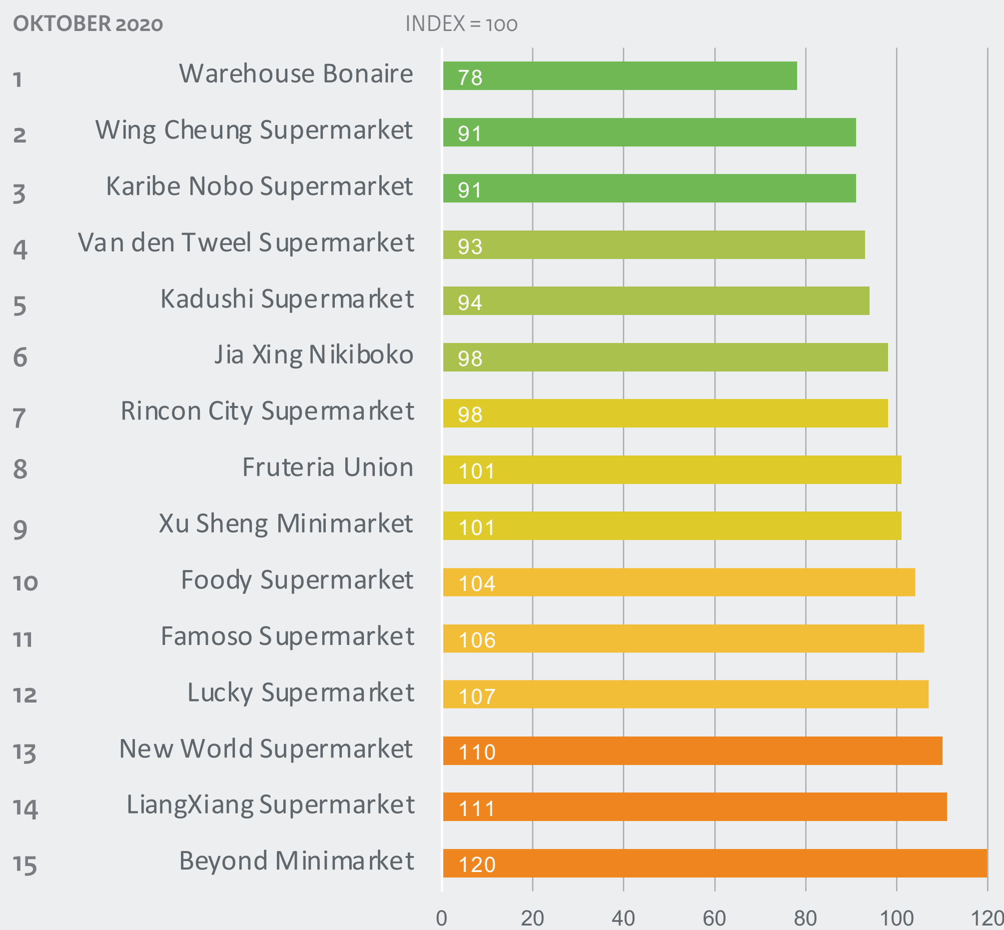
Komparashon di preis Boneiru

Ku e komparashon di preis aki bo por mira fásilmente kuantu bo ta paga na kua supermerkado pa un makutu standart di 67 diferente artíkulo ku bo ta kumpra diariamente.

E makutu ta konsistí di produktonan ku bo ta kumpra diariamente manera bèrdura, karni i pan. Pero e ta kontené tambe produktonan manera habon di laba paña, shampu i papel di wc.

Ta publiká e komparashon di preis tur luna. Pues wak tur luna kua tienda tin e makutu di kompra mas barata!





Na kada supermerkado a nota e variante mas barata di e produkto.
No a evaluá posibel diferenshanan di smak of kalidat. A kombertí tur preis na un unidat standart (preis pa kilo, liter òf pida).
Riba e wèpsait www.unkobon.org bo por mira spesífikamente tur preis di produkto opservá.

Produkto: buskuchi soda, hariña blanku, pan brùin, pan blanku, cornflakes òf papa di kueker, makaroni/spaguèti, hariña di maishi (funchi), aros brùin, aros blanku, corned beef, bonchi kòrá (kidney beans) (seku), filèt di galiña, hala di galiña, pia di galiña, luncheon meat (spam), piská salu, djèm (stròbèri), keshi yòn (na blòki òf slais), pindakas, tuna, batata, banana, batata dushi (yams), salada, promentòn bèrdè, tomati, siboyo, kolo, wòrtel, maishi na bleki, roibit (na bòter òf bleki), apel, lamunchi, apelsina, patia, salu, all-season (meskla di speserei), margarina, peper, suku, zeta vegetal, zeta di girasol, kèchup, mayonès, lechi na puiru, djus di apelsina, kola, lechi ku tiki vèt konservabel, bòter di awa, kòfi na puiru, te (te pretu), sereal pa beibi/mucha chikitu, kuminda di bòter pa beibi , allesreiniger (all-purpose cleaner), kotèks, shampu, pasta di djente, deodorante, papel di wc, habon di laba paña, skòtòwel, habon di baña, habon pa laba tayó, blich, spùit desinfektante, 'hand sanitizer'.



A traha e komparashon di preis akí den kooperashon ku Entidat Públiko Boneiru, ku Ministerio di Asuntunan Ekonómiko i Klima i Unkobon. Pa pregunta òf remarke bo por tuma kontakto ku Unkobon via secretariaat@unkobon.org.

E supermerkado mas kumbiniente e luna aki pa e e grupo di produktonan di trigu ta: Van den Tweel Supermarket. E kategoria ku ta konsistí di buskuchi soda, hariña blanku, pan brùin, pan blanku, kòrnfleiks, papa di kueker, makaroni/spaguèti, aros brùin, aros blanku, i sereal pa beibi/mucha chikitu ta kosta $ 28,54 (kalkulá pa kilo òf pida).



ARUBA

Aruba komo base di komersio pa region

ORANJESTAD--Resientemente por a tuma nota ku e negosiashonnan ku Hulanda ta bayendo den un ambiente positivo i ku esaki ta den su fase final. Despues di a kita i pone sierto terminologianan ta aparentá ku tin un dokumento riba mesa kla pa firma. Sinembargo semper bai ta bon pa mantené sierto reserva, debí ku na último momento ainda por bin un kambio den e posishon di e negosiadónan òf ku ta disidí di kambia e konteksto den kual mester lesa i interpretá sierto palabrashon òf akuerdonan ankrá den un kantidat di artíkulonan di lei.

Prinsipalmente ta bai p'e formularionan unda ku tin un obligashon pa lei (dwingend recht). Den kaso di duda den e interpretashon ta bon pa laga ankrá e definishon di un terminologia den e splikashon/aklarashon di e lei òf den un nota marginal. Básikamente e lokual ku Hulanda kier a hasi ku e Órgano di Reformashon, ta meskos ku na 1992 a sosodé ku e tratado di Maastricht. E tempu ei Hulanda mester a traspasá un parti di nan responsabilidat nashonal riba diferente tereno pa Union Europeo. Kontrario n'e kaso di Aruba, esaki ta nifiká ku Hulanda mester a entrega un parti di su derecho pa tuma desishon riba e terenonan di finansa, aviashon, seguridat sosial, ekonómiko, labor i hustisia, pero e maneho di Union Europeo lo a stipulá esaki via liñanan di guia (richtlijnen) i normanan Europeo ku ta konta pa tur e paisnan Europeo.

`Politika di schuifmentu`

Ta parse ku e mesun modelo aki lo a apliká pa e islanan Karibense, kaminda poko poko lo a introdusí meskos ku p'e islanan di BES - e identidat nobo di Hulandes Karibense. Tuma bon nota di e kaso di Inglatera ku un dado momento kier a deportá tur e Karibensenan, debí ku nan no ta tin un nashonalidat Britániko.

Sinembargo awor a logra ku den art. 4 di e Lei di Reino lo ankra ku lo no mishi ku e outonomia di Aruba. Mester apuntá ku e situashon finansiero ku Aruba a haña su mes aden, ta algu ku desde hopi tempu kaba a keda señalá i tabata apliká e 'polítika di schuifmentu' p'e siguiente Gobièrnu ku sinta.

Defákto durante e reunion di IPKO mester diskutí e problemanan di e ingresonan di impuesto ku no ta yega pa kubri tur e gastunan. Miéntras ku privatisashon di enseñansa i salubridat no ta un alternativa, debí ku e gastunan lo bira impagabel. E konsultanan den kuadro di e reunionnan di IPKO no mester keda limitá na un interkambio di informashon i puntonan di bista, sino esaki mester antisipá e problemanan i resultá den un posishon di e partidonan pa ku Gobièrnu Hulandes. Den esei IPKO su status mester bira uno di un Parlamento di Reino den diálogo cu e Gobierno di Reino. P'asina despues e konsultanan riba tereno sosio-ekonomiko-finansiero tuma lugá riba un nivel ministerial i yega na desishonnan den Reino.

Reino

Indudablemente ku e relashon den Reino lo konosé sierto kambio, debí ku e herida lo tuma tempu p'e kura. No mester pensa den direkshon di independensia mes, debí ku esaki no ta realístiko. Ademas e doktrina di Obama ta trese kune ku lo no permití mas micro-estadonan den Caribe òf ku Hulanda sin mas por bandoná Reino i laga e otro paisnan pa nan kuenta. Es mas ku mester trata na eksplorá e Statüt komo un espasio teritorial ku su leinan, posibilidatnan ekonómiko i un maneho di Reino.


Quito Nicolaas

Un orientashon di tal manera ku e órganonan, departamento i gruponan di trabou instituí por funshoná optimalmente na benefisio di Aruba. Gobièrnu di Reino despues di 1986 nunka a indiká kiko lo bira e funshon di Aruba den komersio regional i kon por duna esaki forma. Hulanda tabata sera akuerdonan bilateral ku diferente pais den region di Sur Amérika sin ku a destiná un ròl na Aruba, miéntras ku esaki por asumí un sierto papel den e komersio di Hulanda ku e paisnan Latino.

Trahando na inovashon, aparte di renobá e strukturanan, digitalisá e prosesonan i reformulá e ophetivonan, lo mester stimulá un adaptashon di e 'mindset' ku ta operando kuné. Kier men lo mester 'reframe' forma di pensa di ekonomia den e ámbito regional. Aki ta unda ku profeshonalnan, kendenan a studia na Europa òf Estados Unidos, ta representá un kombinashon enorme di konosementu i eksperiensha pa ofresé un bon kalidat di servisio. Awor a bira tempu pa sinta negoshá seriamente ku Hulanda pa duna kontenido na e ròl di Aruba,komo pais den Reino, den e region di Amérika Latino.

E infrastruktura pa transporte – e.o. haf di container i aeropuerto – i e instituto di TNO tei kaba.

Frontera ku Venezuela ta keda sera

ORANJESTAD—Djaranson tras di lomba por a tuma nota deklarashonnan den prensa Venesolano di presidente Nicolas Maduro na unda el a manifestá su deseo pa reanudá relashonnan entre Venezuela , Aruba, Kòrsou i Boneiru riba diferente tereno entre otro transporte,komersio i komunikashon.

Promé Minister Evelyn Wever-Croes riba e deklarashonnan aki di presidente Maduro a duna di konos'é ku Aruba no ta kontemplá reapertura di frontera ku Venezuela tanten ku ta mei mei di un pandemia.

E mandatario prinsipal di Aruba a bisa ku una bes pandemia ta mas bou control, gobièrnu di Aruba por reanudá e deliberashonnan si ku Venezuela riba e tópiko aki i basa riba palabrashonnan hasí den pasado, por yega na un reapertura parsial di frontera ku Venezuela i bou di kual kondishon. Miéntras tantu, esaki no ta e kaso ainda.

ARUBA

Promé minister a enfatisá riba ambishonnan agresivo di Aruba

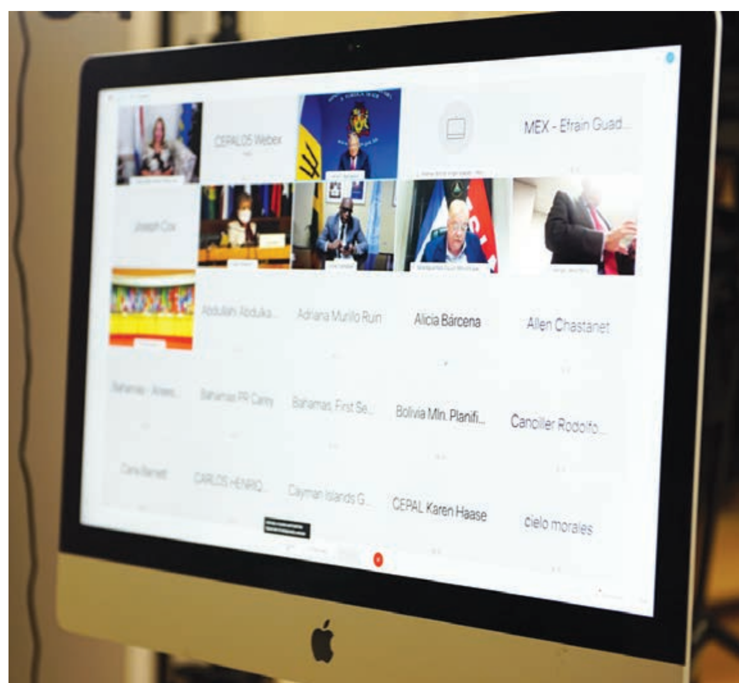
ORANJESTAD--Djaluna 26 pa djarason 28 di òktober último, a tuma lugá e di 38 seshon di `Economic Commission for Latin America and the Caribbean`, ECLAC ku e aña aki a hiba komo tema'Challenges for the Caribbean to build back better'. E seshonnan aki ta bai di forma virtual,debí na situashon aktual ku Covid.



Promé Minister Evelyn Wever-Croes tabata tin e honor di representá Aruba na e konferensiá di ECLAC i a elaborá riba e ambishonnan agresivo ku Aruba ta apliká pa reaktivá ekonomia i turismo: 'No solamente pa rekuperá bèk, sino pa rekuperá mihó'.

Sostenibilidat

"Ta hopi importante pa sigui reuní i konektá apesar di e sirkunstansianan aktual ku Covid-19 a okashoná den e region. Bida den region i di siudadanonan a keda afektá gravemente dor di Covid. E realidat duru aki a kondusí na un determinashon i un kompromiso firme i fuerte pa rekonstruí, i esaki ta rekerí akshon pa transformashon. Aruba ta komprometé pa sigui traha enfokando riba inovashon i desaroyo sostenibel poniendo semper e ser humano sentral. Determiná pa rekuperá di e krísis aki, mas fuerte, mas resiliente i mas inklusivo.



Hasta den e tempunan aki ku a presentá bin sin previo aviso, Aruba a mustra fortalesa i solidaridat. Gobièrnu a hasi un yamada urgente di akshon i a uni siudadanonan pa partisipá den esfuerso pa desaroyá plan di inovashon i rekuperashon ekonómiko. E resultado a konsolidá e direkshon komun di Aruba pa ku e agènda 2030 di e SDGs. Ta garantisá ambishonnan no solamente pa rekuperá bèk, sino pa rekuperá mihó, mas fuerte, mas resiliente i mas inklusivo. Traha huntu ta e úniko manera pa avansá pa rekuperashon i alkansá e metanan di desaroyo sostenibel, SDGs. Esaki ta loke Aruba a hasi huntu ku partnernan. Pa Aruba, esaki kiermen un transformashon pa un modelo di turismo sostenibel.

Turismo i seguridat

A desaroyá protokòlnan di siguridat, salú i otronan ku a permití Aruba habri bek su fronteranan koutelosamente i yama turistanan bon bini na un manera sigur. Tambe, Aruba ta e hogar di e hotèl ku mas sertifikashon ekológiko di Caribe, Bucuti& Tara Beach Resort, ku ta e promé hotèl di mundu ku a gana e prestigioso premio 'Global United Nations 2020 Climate Action Award', ku anunsiá ofisialmente e siman aki. Aruba ta establesiendo un standard mundial den e industria di hotèl i turístiko i ta señalando e efekto positivo ku e sektor por tin i mester tin pa kombatí kambio klimátiko. Tambe Aruba ta adresando su vulnerabilidatnan struktural i eksistente ku inisiativa i reformanan klave pa pone su plan di rekuperashon den akshon. Banda di esakinan ta fortalesiendo kapasidatnan institushonal públiko i transparensia, na mes momento ku ta kreando un gobièrnu mas agil ku un enfoke riba e-Government, insentivo ekonómiki solushonnan sostenibel.

POR a anunsiá pa traha ku 7 Minister

ORANJESTAD--Resientemente partido POR a duna di konosé ku debí n'e situashon finansiero kritiko di Aruba debí na e impakto di Covid-19, partido POR ta evaluá pa bai na 7 Minister i pa repartí e tareanan ministerial. Un ponensia ku ningun hende por kere aden. Hecho ta ku POR no tin ningun kandidato drechi pa reemplasa Marisol Lopez Tromp.

Segun e komunikado di POR, mirando e impakto finansiero sin presedente riba e finansa públiko di Aruba dor di Covid-19, Minister pa partido POR, mr. Andin Bikker, i frakshon di partido POR den parlamento, parlamentarionan Alan Howell i Dellanire Maduro, ta di pensamentu ku lo ta bon pa den interes general di Aruba, pa bai bek na 7 Minister.

Alabes nan ta di pensamentu ku lo ta bon pa repartí e peso di e kartera di e ministerio di desaroyo teritorial, infrastruktura i medio Ambiente riba diferente ministerio den e gabinete eksistente.

Ku esaki partido POR lo adresá e deseo di komunidat, partidonan di koalishon i plan di gobernashon di partido POR pa un gobièrnu di 7 Minister den final di e gobernashon aktual. Falta 10 luna pa elekshon.

Den e dianan benidero POR lo bai deliberá riba e pensamentu aki i ku miembronan di koalishon. No mester lubidá ku tabata Otmar Oduber durante formashon di gabinete Wever-Croes a pusha pa partido POR haña 2 Minister i no por traha ku 7.







Dushi tempu bieu



Bunita kas na Nikiboko, awe un ruina. Tristu ku e monumento aki a para kaba na nada.
(Kolekshon Herbert Cesilia)

Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

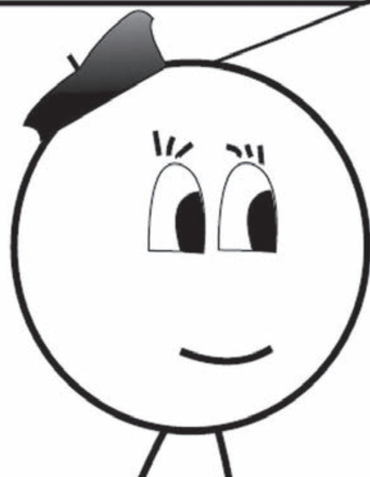
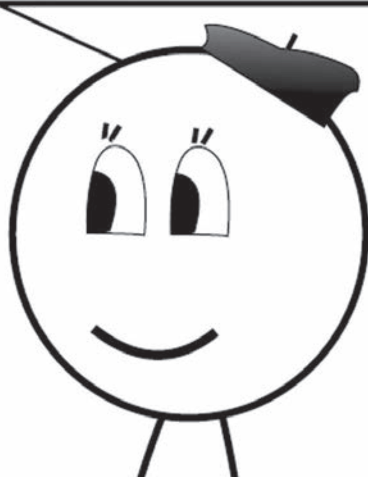
Djabièrnè 30 òktober

12:00 RNB:
Michael Raymond Coffi
13:00 Herensia:
Roberto Tom Josefa
14:00 BAPA:
Nela Martis
15:00 Aki Korsou:
Konmemorashon 50 aña-
30 di mei 1969
16:00 Mantené Bo Man Tené:
Edsel i Zylvia Cecilia-Wolff
17:00 Herensia:
Prof Herbert Pinedo
18:00 BAPA:
Gilberto Martis
19:00 Herensia:
Pietje Belioso
20:00 Herensia:
Papa i Bartje Baromeo
21:00 Aki Statia:
Charles Woodley.mp4
22:00 Herensia:
Pastor Alfonso Plata
23:00 BAPA:
Marga Domingo

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI

Hende di Boneiru

ANDRES



Un persona hopi konosí den e bario Antriol tabata Andres Coffi. El a nase dia 1 di desèmber 1908 na Boneiru. Andres aki tabata ruman di e legendario polis Goi Coffi.
Andres Coffi tambe tabatin un beinam. Nan tabata yam'é Dechi Garganta di Fer. Esaki pa motibu ku e tabata gusta keda bira i drai su garganta, komo si fuera ta di fer su garganta tabata. Dechi a nabegá riba tènkernan di Shell. De fakto mester bisa aki CSM – Curacaosche Scheepvaartmaatschappij. Esaki tabata e kompania doño di e tènkernan ku tabata nabegá pa Shell, konosí komo CPIM.
Despues ku Shell, meskos ku Lago, a kuminsá ta baha trahadó, hopi dje personanan ku a traha pa CSM i CPIM (CPM) a bin Boneiru bèk. Komo ku ainda nan no a yega edat di penshun, nan a bai traha na sea gobièrnu òf otro kompanianan lokal.
Andres Coffi a traha, ora ku e tabata kasi penshonado kaba, pues ku 59 aña, pa Estudios & Desarollos C.A., e kompania ku tabata traha riba konstrukshon di Hotel Sorobon. Pero el a traha solamente un luna pa e kontratista aki na 1967.
Andres Coffi a kasa ku e konosido Estebana Bomba, kariñosamente yamá Stebana, mama di e konosido kantante boneriano Calixto Coffi. Stebana tabata traha pan na e panaderia di Dewachi i Magdalena (Madam) Thielman den Antriol Pabou.

KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djabièrnè 30 òktober 2020



Ta okashonalmente nublá i tin chèns pa un áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 32°C, e temperatura mínimo mas o ménos 27°C. E bientu ost ta moderá, 3-4 Bft. Djaweps bientu lo disminuí gradualmente te suak te moderá, 2-3 Bft.
Altura di ola: 1.0-1.5 m (3-5 pia)

Loke “Francesco” ta bisa i loke realmente Papa Francisco a bisa tokante homoseksualnan

Redakshon ACI Prensa

ACI Prensa a kompará e entrevista original largu ku Papa Francisco a ofresé na e famoso vatikanista mehikano Valentina Alazraki na mei 2019 ku imágennan utilisá pa e sineasta Evgeny Afineevsky. E promé konklushon tabata ku e entrevista original a ser editá, pero kontra loke pader Antonio Spadaro ta bisa, e frase den kua Tata Santu ta apoyá un lei di



Evgeny Afineevsky

kombibensia sivil pa parehanan homoseksual nunka a mira lus i ta sigui ta e sorpresa di e dokumental.

Den “Francesco”, Afineevsky ta introdusí Papa Francisco bisando: “Personanan homoseksual tin derecho na ta den famia. Nan ta yunan di Dios, nan tin derecho na un famia. No por saka ningun hende di famia, ni hasi bida imposibel pa esaki. Loke nos mester traha ta un lei di kombibensia sivil. Nan tin derecho di ta kubrí legalmente. Ami ta defendé esaki”.

Sin embargo, segun komparashon di e videonan, Afineevsky a hasi un edishon pekuliar di e palabranan di Papa, pues esaki ta e kontesta kompleto di e Pontífise i e sineasta a utilisá den su edishon solamente e teksto den lèternan skur:



“Nan a hasi mi un pregunta riba un vuelo, despues el a pone mi rabia, mi a rabia pa kon un medio a transmití tokante integrashon familiar di personanan ku orientashon homoseksual. Ami a bisa: **personanan homoseksual tin derecho na ta den famia**, personanan ku tin un orientashon homoseksual tin derecho na ta den famia i e mayornan tin derecho na rekonosé e yu hòmber akí komo homoseksual, e u muhé akí komo homoseksual, **no por saka di famia ningun persona ni hasi bida pe imposibel pa esaki**.

Otro kos ta , el a bisa, ora ta mira algun signo den muchanan ku ta kresiendo i ei manda nan – mi mester a bisa profeshonal- a sali di mi sikiatra, mi tabata ke bisa profeshonal pasobra tin be tin signonan den adolesensia o pre adolesensia ku no sa si nan ta di tendensia homoseksual, ken sa, mil kos. E ora ei, un profeshonal. Título di e korant ei: “Papa ta manda homoseksualnan na sikiatra”. No ta bèrdat.

Otro be nan hasi mi e mesun pregunta i mi a ripitié: **nan ta yunan di Dios, nan tin derecho na un famia** i tal, otro kos ta, i mi a splika ku mi a kiboká den e palabra ei pero no tabata ke bisa esaki ora ta nota algu raro, oh e ta raro. No, e no ta raro. Algu ku ta fuera di lo komun. Òf sea no ta tuma un palabrito pa anulá e konteksto. Loke mi a bisa ta: bo tin derecho na un famia i esaki no ke men aprobá aktonan homoseksual”.



Valentina Alazraki

E parti final di su deklarashon: **“Loke nos mester traha ta un lei di kombibensia sivil. Nan tin derecho na ta kubrí legalmente. Ami a defendé esaki”**, nunka promé a ser divulgá pa Televisa i ta forma novedat di “Francesco”. E frase “kombibensia sivil” a ser tradusí pa e ekipo di Afineevsky komo “union sivil”.

kontinuashon pag. 14

nan íntimo, komo komunitario, di moda ku e plegaria personal ta alimentá di e litúrgiko i visevèrsa. Ámbos ta kombertí den patrimonio di tur hende.

Orashon por kuminsá den e lus sutil di un nave, pero despues ta terminá su rekorido dor di kayanan di e siudat. I visevèrsa, e por brota durante okupashonnan diario i haña kumplimentu den liturgia. Portanan di Iglesia no ta barera, sino “tunika” penetrabel, kla pa rekohé gritu di tur hende.

Ta resa ku kurason

Ora ta resa, tambe Francisco a bisa, tur kos ta atkerí “volúmen”, atkerí peso, “manera si Dios lo tum’é den su mannan i lo transform’é”. I e “pió servisio” ku por presta na Dios, i tambe na hende, ta resa kansá, manera kustumber:

“Resa manera lora, bla, bla, bla... No! Ta resa ku kurason.”

Ateismo diario: mi ta stima Dios, pero mi no ta stima mi ruman

“Den e orashon di Salterio mundu semper ta presente”. Den resúmen, - Papa a bisa- kaminda Dios ta, hende tambe mester ta. Santa Skritura ta kategóriko: «Nos ta stima, pasobra Dios a stima nos promé». Ta pesei Francisco a konkluí e katisashi ku ehemplonan práktiko:

Si algun persona ta bisa “Mi stima Dios”, i ta despresiá su ruman, e ta un mentiroso; Pues si un hende no por stima su ruman, ku e ta mira, e no por stima Dios, ku e no ta mira. Esun ku ta stima Dios mester stima su ruman tambe; esei ta e mandamentu ku nos a haña di djE» (1 Hn 4, 19-21).

Si bo resa hopi rosario pa dia, pero despues bo ta papia malu di otronan i ta warda renkor den bo paden, si bo sinti odio pa ku otronan, esaki ta puro disfras, e no ta bèrdat. […]Dios no ta sostené “ateismo” di esun ku ta nenga imágen divino ku ta imprimí den tur ser humano. […]Mi ta kere den Dios, pero ku otronan, “mi ta distansiá”, i ta permití mi mes odia otronan. Esaki ta ateismo práktiko. No rekonosé e persona humano komo imágen di Dios ta un sakrilegio, e ta un asko, e ta e pió ofensa ku por hiba na tèmpel òf na altar.

Aunke tur kos a ser spliká, e Sumo Pontífise a konkluí su reflekshonnan tokante e Salterio ku e speransa di ku orashon di salmonan ta yuda nos pa no kai den tentashon di “ateismo”, ke men di biba, i kisas tambe di resa, manera si Dios lo no a eksistí i manera esnan pober lo no a eksistí.

Dragons tim a selebrá 10 aña

Ekipo di sòftbòl Dragons, 25 di òktober a selebrá 10 aña di eksistensia na kunuku di Monchi Quant, den kompania di nan famia. Fotonan ta duna un bista di e selebrashon aki.



















Sr. Urbano Pourier ke kuminsá ku kurso pa masahista

KRALENDIJK--Sr. Urbano "Bano" Pourier, konosido masahista diplomá pa hopi aña kaba, despues di a studia i traha i logra hopi eksperensia aya na Hulanda, ta haña ku awó si ta momentu pa e kuminsá pasa su konosementu i eksperensia over na otronan akin a Boneiru, prinsipalmente na e hóbennan.

E la papia ku sr. Luti Balentin ku ta presidente di FFB ku ta e federashon di futbòl di nos isla, nan tin bon kontakto ku otro i ta tratando pa logra bini ku kursonan pa masahista di futbòl, loke nos isla tin mester di dje.

Kada klup di futbòl di FFB tin oportunidat di manda hende pa e kurso kurso.

Tambe sr. Bano Pourier ke duna kurso apart for di FFB pa di e forma aki mas hende por sigui e kurso.

E ta kuminsá ku e kurso básiko promé i despues pasa pa e kurso avansá.

Esaki sin duda ta hopi importante.

Hopi hende awendia ta kore subi fèlt na momentu di supuesto leshon pero no sa kiko nan ta hasiendo.

Nada kontra e hendenan aki ya ku nan ke yuda pero no a haña e preparashon pa esaki.

P'esei sr. Urbano "Bano" Pourier, ke kuminsá ku e kurso pa prepará e hendenan aki. No ta solamente pa e hendenan di futbòl e ke bini ku kurso, sino tur otro ramo di deporte.

Kada ramo di deporte ta distinto fo'i otro den esaki. Nos ta kere ku awó ku sr. Bano Pourier a mustra interes pa yuda den esaki i duna kurso por ehèmpel pa masahista di futbòl, nos tin ku tene esaki ku man duru i trata na kuminsá ku e kurso.

Aworakí por ehèmpel ku nos futbòl tabata i ta wantá te ainda, tabata i ta un bon momentu pa e kurso, di manera ku na momentu ku kampionato kuminsá, nos tin masahistanan hopi leu kaba den esaki.

Sr. Pourier tin tur e materialnan nesesario pa duna e kurso. Ta nos tin ku mustra interes pa esaki huntu ku FFB pa sigui e kurso.

Tambe otronan ku riba nan mes ke sigui e kurso apart di FFB, esaki tambe ta posibel, tumando kontakto ku sr. Urbano "Bano" Pourier na sel 795 3420.

Bo tin un grupo ku ke sigui e kurso pa masahista, tuma kontakto ku sr. Urbano "Bano" Pourier.

Fecha tentativo pa kampionato futbòl ta konosí

KRALENDIJK--Fecha tentativo pa kuminsá ku kampionato 2020-2021 di futbòl di nos isla ta konosí, esaki ku asta skema kla pa e kampionato ta dia 25 di novèmber 2020, pero atrobe ta dependé di e parti di e servisio di salubridat (EBT) di gobièrnu ku ta konsehá nos Promé Mandatario, Gezaghebber sr. Edison Rijna riba esakinan.

Nos tabatin kontakto ku presidente di FFB, sr. Luti Balentin, ku a duna di konosé ku ayera tardi FFB tabatin reunion planiá pa evaluá e situashon i mira ki desishon ta bai tuma den esaki.

Sr. Patrick Mariana, kordinadó di kampionato ku ken tambe nos tabatin kontakto, a duna di konosé ku skema ta kompletamente kla pa e kampionato. Ta ta dependé di e parti di salubridat kiku tei pasa den esaki.

Di parti FFB ya ta kla basta dia pa kuminsá ku e kampionato, pero atrobe esaki no ta den nan man.

A kita e parti públiko pa e weganan i bai over na "Livestreaming" pero ketu bai kosnan ta wantá i ainda no tin "lus bèrdè" pa esaki.

E futbolistanan ka hunga bala, prinsipalmente e parti hubenil ke demostrá nan talent den e kampionato, pero FFB no sa ainda ki dia eksakto anke ku tin un fecha tentativo pa e kampionato kuminsá. Despues di e reunion di FFB ayera tardi nos lo tende kiko eksakto tei para di kampionato e aña aki ainda.

Si nos kuminsá 25 di novèmber mes, ta djis e kampionato tin ku wanta atrobe pa e dianan di fiesta di fin di aña.

Titans U-15 a bendishoná unifòrm djárason atardi

KRALENDIJK--E klup di futbòl di SV Uruguay djárason atardi tabatin presentashon di unifòrm nobo pa su tim Titans U-15, esaki den Stadion di Playa, unda ku na mes momentu a bendishoná tambe e sèt di unifòrm nobo.

Esaki a tuma lugá djárason 20 òktober 2020 di 4'or pa mitar di sinku atardi.

E luna aki di òktober 2020, SV Uruguay ta selebrá tambe su di 2 aña ku a introdusí ekiponan di mucha i hóben, den terminonan di futbòl yama "U".

Na 2018 a kuminsá ku U7 te ku U13, introdusiendo U5 na 2019 i e aña aki otro kategoria nobo ku ta U15. Ta bon pa menshoná aserka klu treinen a kuminsá promé sima di sèptèmber, di kua e ekipo U-15 a hunga su preomé partido di fogeo djadumingu ultimo den Stadion di Playa kontra e ekipo di s.v. ATC.

E partido a finalisá ku skor di 5-4 na fabor di e ekipo di Uruguay Titans.

Ta bon pa menshoná ku e hóbennan ta ansioso pa kampionato kuminsá.

Direktiva ta satisfecho ku e logronan di último 2 aña i e desaroyo di e timnan "U".

Komo organisashon SV Uruguay Titans ta ansioso pa kampionato kuminsá pa asina por mira fruta di e esfuerso di nan "coach"nan, muchanan pero tambe ma-yornan ku ta sòru pa treinennan.

Riba potrètnan momentu di presentashon i bendishonamentu di e unifòrm nobo pa Titans U-15.



Titans a bendishoná unifòrm

Un dia manera awe:

30 di òktober 2020

- Tùnel: Na 1968 Reina Juliana ta inougurá `IJ` tùnel na Amsterdam

- Retiro: Diego Armando Maradona na 1997 ta anunsiá su retiru for di futbòl. Maradona a retirá na edat di 37 aña.

- Derechi: E kompania di Walt Disney na 2012 ta kumpra Lucasfilm i esaki su derechonan di `Star Wars` i `Indiana Jones` pa un suma di $ 4.05 bion dòler.

- Siudat: Siudatnan rònt mundu awe ta haña atenshon. Motibu di esaki ta danki na dekreto di nashonnan Uni pa e dia di awe ta dediká na siudatnan grandi i esaki su retonan . Ta para ketu na urbanisashon mundial ku poko poko ta oumentando. E fenómeno aki a lanta kabes den aña 2000. Den siglo 1800 por a tuma nota ku 90% di poblashon mundial tabata biba den áreanan di kunuku. A kuminsá bin kambio den esaki durante siglo 19 kaminda siudatnan ku entradanan haltu a kuminsá bira ku e hende a kuminsá move. Sigur na Merka por a mira esaki klaramente. Mirá di un aspekto global por bisa ku mitar di poblashon mundial ta biba den siudat. Algun di siudatnan mas habitá ta
  - Tokyo: 37 mion habitante
  - Delhi(India): 28 mion habitante
  - Mexico city : 21 mion habitante
  - Cairo (Egipto) : 20 mion habitante